



## Ferienbetreuung in den Herbstferien

Anmeldung bis 15. Oktober möglich

Engen. Für die Herbstferien kann die Stadt Engen aus heutiger Sicht wieder eine Ferienbetreuung für Engener Grundschulkinder von berufstätigen Eltern anbieten.

Zu berücksichtigen ist, dass das Ferienbetreuungsangebot nur nach der zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg unter Vorbehalt stattfinden kann. Sollten weniger als fünf Anmeldungen eingehen, muss das Betreuungsangebot leider ausfallen. Die Kosten belaufen sich pro Kind und angefangener Woche auf 36 Euro für die Betreuung in der Gruppe mit verlängerten Öffnungszeiten und 71 Euro für eine Betreuung in der Ganztagesgruppe. Anmeldungen sind bis spätestens 15. Oktober bei der Kinder-

gartenverwaltung der Stadt Engen einzureichen. Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular und die Arbeitgeberbescheinigung können auf der Homepage der Stadt Engen [www.engen.de/Rubrik](http://www.engen.de/Rubrik) »Die Stadt/Kinder, Jugend und Familien« abgerufen werden. Telefonische Auskunft erteilen auch Martina Berner, Telefon 07733/502-217, E-Mail: [MBerner@engen.de](mailto:MBerner@engen.de), und Heike Kunle, Telefon 07733/502-248, E-Mail: [HKunle@engen.de](mailto:HKunle@engen.de) sowie Marina Weh, Telefon 07733/502-245, E-Mail: [MWeh@engen.de](mailto:MWeh@engen.de), Hauptstraße 13 (Blaues Haus). Für Kindergartenkinder kann aufgrund der derzeit geltenden Corona-Verordnung Kita leider keine Ferienbetreuung für die Herbstferien angeboten werden.



**Mit dem Richtfest** erreichte der Bau der neuen Sporthalle an der Jahnstraße in der vergangenen Woche ein weiteres Etappenziel. Der Neubau ist als Trainings- und Sporthalle konzipiert und sieht im Erdgeschoss ein zweiteiliges Spielfeld mit einer Größe von 22 x 44 Metern, einen Zugang zum Gebäude von der Schule aus sowie Technik- und Geräteräume vor, im Obergeschoss übernimmt ein den Umkleiden und Sanitärräumen vorgelagerter Gang die Funktion einer Tribüne für Zuschauer. Mit der Fertigstellung der rund 5,75 Millionen teuren Gesamtmaßnahme wird im Frühjahr/Frühsommer 2022 gerechnet. Eindrücke vom Richtfest finden die *Hegaukurier*-Leserinnen und -Leser auf Seite 4. Bild: Hering

### Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer!

Für die Durchführung der Bundestagswahl am vergangenen Sonntag waren in Engen und seinen Ortsteilen wieder insgesamt 120 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer im Einsatz.

In hervorragender Art und Weise ist die Wahl von allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern abgewickelt worden. Ich möchte allen recht herzlich danken für das ehrenamtliche Engagement und die Bereitschaft, auf viele Stunden des freien Sonntags zu verzichten.

Ihr

Johannes Moser, Bürgermeister

### Musikverein Welschingen Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Am Freitag, 1. Oktober, um 20 Uhr, lädt der Musikverein Welschingen alle Mitglieder und Interessierte zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in die Hohenhewenhalle in Welschingen ein. Neben der Begrüßung und Totenehrung stehen verschiedene Berichte auf der Tagesordnung sowie die Entlastung der gesamten Vorstandschaft. Es wird darauf hingewiesen, dass die Veranstaltung unter den aktuellen Corona-Regeln stattfindet. Die Kontaktdaten werden erfasst und eine Teilnahme an der Jahreshauptversammlung ist nur mit einem 3G-Nachweis (Geimpft, Getestet, Genesen) möglich.

### FFW-Altersabteilung Treffen

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 5. Oktober, um 19.30 im Gasthaus Rigling in Bittelbrunn.

**Fr. 29.10.2021 Engen  
Neue Stadthalle 20:00 Uhr**

Karten bei eventim, reservix KUNSTLERMEDIA  
und [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de) erhältlich!

## Die wichtigsten Termine im Oktober

**Bis 18. Oktober:** nach Terminvereinbarung, Räumlichkeiten der Kanzlei Weiß, Arat und Partner mdB, Patent- und Markensprechstunde/Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau und Kanzlei Weiß, Arat und Partner mdB

**10. Oktober:** ganztags, Sporthalle  
Internationales Faustballturnier/TV Engen

**11. Oktober:** 18 Uhr, Marktplatz  
Klassische Stadtführung »Engen zwischen Mittelalter und Moderne«/Stadt Engen und Touristik Engen

**14. Oktober:** 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus  
Öffentliche Führung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz«/Stadt Engen und Touristik Engen

**15. Oktober:** 16 Uhr, Römische Villa Barga  
Führung/Römerstraße Neckar-Alb-Aare, Schwarzwaldverein Engen und Hegau-Geschichtsverein

**16. Oktober:** 19 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie StubenAct - Micha Marx »Vom Leben gezeichnet«/Stubengesellschaft Engen

**17. Oktober:** ganztags, Sporthalle  
Gauliga Vorrunde weiblich/TV Engen

**19. Oktober:** 18:30 Uhr, Eingang Städtisches Museum Engen + Galerie, Erlebnisführung »Fromme Frauen oder falsche Nonnen«/Stadt Engen und Touristik Engen

**23. Oktober:** 10-16 Uhr, neue Stadthalle  
Büchermarkt/Förderverein Stadtbibliothek

**23. Oktober:** 19:30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus  
Abendliche Führung mit Nachtwächter und Bürgersfrau/Stadt Engen und Touristik Engen

**29. Oktober:** 19 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie StubenAct: Martin Schmitt »Blässdoff«/Stubengesellschaft Engen

**30. Oktober:** ganztags, Hohenhewenhalle  
Blutspende/DRK Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen

**Aufgrund der momentanen Corona-Situation kann es kurzfristig zu Absagen von Veranstaltungen kommen.**

## Abfalltermine

Donnerstag,	30.09.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	04.10.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	05.10.	Biomüll Engen
Samstag,	09.10.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	11.10.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	18.10.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	19.10.	Biomüll Engen
Mittwoch,	20.10.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Informationen beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811

**Banderolen** für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka-Markt Holzky, Hegaustraße 5A

**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

## FFW Anselingen Jahreshaupt- versammlung

**Anselingen.** Die Freiwillige Feuerwehr Anselingen lädt zur Jahreshauptversammlung für die Jahre 2019 und 2020 am Samstag, 2. Oktober, um 20 Uhr ins Bürgerhaus Anselingen ein. Auf der Tagesordnung steht neben den Berichten, Ehrungen, Beförderungen und Verabschiedungen auch die Wahl der gesamten Feuerwehrführung. Die Versammlung findet unter Beachtung der aktuell gültigen Corona-Verordnungen statt.

## Landratsamt Konstanz am 1. Oktober Dienststellen geschlossen

**Hegau.** Alle Dienststellen des Landratsamtes Konstanz einschließlich des Amtes für Straßenverkehr und Schifffahrt mit den Zulassungsstellen in Konstanz, Singen und Stockach bleiben am kommenden Freitag, 1. Oktober, aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen.

Der Wertstoffhof auf der Deponie Singen-Rickelshausen ist an diesem Tag geöffnet.

## Fahrräder können sicher untergestellt werden

### Förderung von abschließbaren Stellplätzen am Bahnhof Engen

**Engen (her).** Als Maßnahme gegen Fahrraddiebstahl wird der bestehende Fahrradunterstand am Bahnhof Engen an Gleis 1 mit einem abschließbaren Gitter versehen werden sowie mit einem Anlehnbügel und Beleuchtung. Möglich macht dies ein »Zuwendungsbescheid zur Errichtung von abschließbaren Fahrradstellplätzen am Bahnhof Engen«, den die Stadt Engen kürzlich erhalten hat. Insgesamt können dann abschließbare Fahrradstellplätze für 20 Fahrräder angeboten werden, informierte die Stadtverwaltung den Gemeinderat. Die Maßnahme soll bis August

nächsten Jahres fertiggestellt werden.

Das Vorhaben wird zum einen im Rahmen des Landesgemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes gefördert. Die Mittel zur Realisierung des Vorhabens stammen aus dem baden-württembergischen Staatshaushalt, den der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat. Zum anderen stellt der Bund aus dem Sonderprogramm »Stadt und Land« Fördermittel zur Verfügung, so dass insgesamt ein Fördersatz von 90 Prozent der zuwendungsfähigen Investitionskosten von 38.000 Euro erzielt werden kann.

## Veranstaltungen

**Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau und Kanzlei Weiß, Arat und Partner mdB, Patent- und Markensprechstunde,** bis 18. Oktober, nach Terminvereinbarung (E-Mail: [PFreisleben@enggen.de](mailto:PFreisleben@enggen.de)), Räumlichkeiten der Kanzlei Weiß, Arat und Partner mdB

**Wochenmarkt,** Donnerstag, 30. September, 8 bis 12 Uhr, Markt-  
platz

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

# Initiative »3. Oktober - Deutschland singt«

Stadtchor Engen gestaltet Festakt zum »Tag der Deutschen Einheit« am Sonntag auf dem Marktplatz mit

**Engen.** Die Initiative »Deutschland singt« steht unter der Schirmherrschaft des Bundestagspräsidenten Dr. Wolfgang Schäuble, der als einer der gestaltenden Minister der Deutschen Einheit diese Initiative persönlich unterstützt.

Am 3. Oktober werden pünktlich um 19 Uhr in ganz Deutschland auf den Marktplätzen dafür festgelegte Lieder erklingen - so auch in Engen.

»Lieder statt Parolen« lautete die Devise. Denn Werte wie Einheit, Frieden und Zusammenhalt aller Kulturen müssten für die Demokratie und das Zusammenleben in unserem Land immer wieder neu erlebt werden, schreiben die Landesorganisatoren. Beste Chöre, so der Stadtchor Engen mit seinen Ab-

teilungen, wurden schon im Jahr 2020 zur Landes-Mitwirkung eingeladen und auch dieses Jahr. Gerade und besonders auch in diesen polarisierenden Zeiten, die viele Menschen durch die Pandemie im Moment durchlebten, sei der Gesang eine hoffnungsvoll-froh-machende Perspektive.

Um 19 Uhr werden zu Beginn des Festaktes zum »Tag der Deutschen Einheit« die dafür extra gestalteten Kerzen entzündet. Jeder Besucher/jede Besucherin wird solch eine Kerze landesweit erhalten. Der Marktplatz Engen und die Gebäude werden mit bunten harmonischen Lichtern erstrahlen. Die Bevölkerung ist zu diesem besonderen Festakt herzlich eingeladen.

## GV »Frohsinn«

### Jahreshauptversammlung

**Anselfingen.** Der Gesangverein »Frohsinn« lädt alle Mitglieder, Gönner und Freunde herzlich zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 2. Oktober, um 16 Uhr ins Anselfinger Bürgerhaus, Auf der Höhe 5, ein. Auf der Tagesordnung stehen verschiedene Tätigkeitsberichte.

Die Versammlung findet unter Beachtung der aktuellen Corona-Verordnung statt.

## Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen Jahreshauptversammlung

**Hegau.** Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen laden am Freitag, 8. Oktober, um 19.30 Uhr zu ihrer Jahreshauptversammlung ins Gasthaus Mägdeberg in Mühlhausen ein. Die Tagesordnung sieht neben den Berichten die Neuwahl des stellvertretenden Vorsitzenden, des Kassierers und des Anlagenwarts vor sowie Ausblicke auf Projekte.

## Rollizunft Welschingen Jahreshauptversammlung

**Welschingen.** Am Samstag, 9. Oktober, um 20 Uhr, lädt die Rollizunft Welschingen alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung in die Hohenhewenhalle ein. Auf der Tagesordnung stehen die Geschäftsberichte von 2019/2020 sowie 2020/2021 und die turnusgemäßen Wahlen.

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der zum Zeitpunkt geltenden Corona-Verordnung statt. Die Kontaktdaten werden erfasst und nur mit Erfüllung der 3G-Regel wird Einlass gewährt.

## Rollizunft Welschingen Häsrückgabe

**Welschingen.** Die Rollizunft Welschingen führt am 5. Oktober von 18:30 bis 20 Uhr im alten Rathaus die Häsrückgabe durch. Bitte die geliehenen Häsgewaschen zurückbringen.

## Stadtmusik Engen lädt ein Jahreshauptversammlung

**Engen.** Die Stadtmusik Engen lädt zu ihrer Jahreshauptversammlung für das Jahr 2020 am Freitag, 15. Oktober, um 20 Uhr in die neue Stadthalle ein. Neben den alljährlichen Berichten steht auch eine Vorschau der beiden Dirigenten auf der Tagesordnung.

## Gem. Chor Neuhausen Jahreshauptversammlung

**Neuhausen.** Der Gemischte Chor Neuhausen 1928 lädt seine aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde des Chorgesangs zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 6. Oktober, um 20 Uhr ins Bürgerhaus Neuhausen ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Neuwahlen und Ehrungen für verdiente Sängerinnen und Sänger.

Bitte den Hinweis zu den Hygienebestimmungen beachten. Für Desinfektionsmittel sowie genügend Abstand während der Veranstaltung ist gesorgt. Bitte Mundschutz mitbringen, der beim Betreten des Bürgerhauses getragen werden muss. Sobald der Platz eingenommen wurde, kann der Mundschutz entfernt werden.



*Unser Tipp für herbstliche Abende*

### Single Malt Scotch Whisky

#### Highland-Speyside:

Glen Grant – 10 Jahre  
Sehr fruchtig & leicht im Geschmack

Er überzeugt durch außerordentliche Qualität und ein besonderes Genusserlebnis!

0,7 l = 27,90 € ~~29,90 €~~  
– solange Vorrat reicht –

#### Öffnungszeiten

Mo.–Sa. 8.00–12.30 Uhr  
Mo.–Mi. 14.00–18.00 Uhr  
Do. + Fr. 14.00–22.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen  
Tel. 07733/5422 · Fax 3173  
www.weinhaus-Gebhart.de

### Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellung:</b>	»Homo animalis« von Abi Shek
<b>FORUM REGIONAL:</b>	»Mancherorts - Farbe-Form-Veränderung« von Bette Bayer
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten</b>	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr Sa. + So. 11-18 Uhr <b>Nur mit tagesaktuellem negativen Corona-Test, Impf- oder Genesungsausweis.</b> <b>Es besteht Maskenpflicht (medizinische oder FFP2-Maske).</b>
<b>Eintritt:</b>	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
<b>Familiengtag:</b>	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 3. Oktober

# Eine weitere Etappe ist bewältigt

## Beim Bau der neuen Sporthalle an der Jahnstraße wurde Richtfest gefeiert

Fast auf den Tag elf Monate nach dem Spatenstich flatterten am vergangenen Mittwoch die bunten Bänder des Richtbaumes auf dem Dach der neuen Sporthalle und markierten das Richtfest als einen der Meilensteine beim Bau eines Gebäudes. Dass erst im Juni der Rohbau fertiggestellt und mit den Holzbauarbeiten begonnen werden konnte, begründete Stadtbaumeister Matthias Distler mit notwendigen Beprobungen des Erdreichs, einem heftigen Wintereinbruch, Materialknappheit am Weltmarkt und der feuchten Witterung in den vergangenen Monaten. Mit der Fertigstellung der rund 5,75 Millionen teuren Gesamtmaßnahme wird im Frühjahr/ Frühlommer 2022 gerechnet.

Engen (her). »Das Wetter war eine Herausforderung«, stellte Bürgermeister Johannes Moser bei der Begrüßung fest, zeigte sich aber trotzdem höchst zufrieden mit dem Fortschreiten des Baus/Innenausbau. Nachdem die alte Stadthalle in die Jahre gekommen sei und zudem die Anforderungen für die Sportvereine nicht mehr erfüllt habe, sei der Gemeinderat vor der Entscheidung »Sanierung oder Neubau« gestanden, blickte Moser zurück. Die Entscheidung für den Neubau einer Sporthalle auf der unbebauten Fläche direkt an der Jahnstraße habe schließlich bei allen potentiellen Nutzern große Zustimmung gefunden. Die neue Halle werde beste Bedingungen für Sportvereine und Schulen bringen, zeigte sich Moser überzeugt und lobte die gelungene Planung durch das Architekten-Team des Stadtbauamts aus Matthias Distler, Sara Moshirian und Lucia Jortzik. Da zusätzlicher Raumbedarf bestünde, müsse mit dem Regierungspräsidium nun noch der Umfang des Anbaus an die Schulen nach dem Abbruch der alten Stadthalle abgestimmt werden. »Durch die Verzögerungen sind wir unmittelbar in die Phase einer Materialknappheit am Weltmarkt geraten, die gleichzeitig eine starke Preissteige-

rung zur Folge hatte«, sprach Stadtbaumeister Matthias Distler ein großes Problem für den Holzbauer an, seien die Materialkosten doch um annähernd 50 Prozent gestiegen. Deshalb habe die Stadt Engen den betroffenen Gewerken eine Materialgleitklausel angeboten, da sonst keine Angebote bei der Ausschreibung der Gewerke eingegangen wären.

»Auch die laufenden Arbeiten sind davon betroffen und es wurde so manche Änderung im Bauzeitenplan oder die Prüfung von alternativen Ausführungen erforderlich«, informierte Distler. So sei zum Beispiel die Unterkonstruktion für die Fassade erst auf Frühjahr 2022 lieferbar, was zu einer längeren Standzeit des Gerüsts, höheren Kosten für die Standzeit und folglich Verzögerungen bei der Außenanlage führen werde. »Der Neubau ist als Trainings- und Schulsporthalle konzipiert und sieht im Erdgeschoss ein zweiteiliges Spielfeld mit einer Größe von 22 x 44 Metern, einen Zugang zum Gebäude von der Schule aus sowie Technik- und Geräteräume vor, im Obergeschoss übernimmt ein den Umkleiden und Sanitäräumen vorgelagerter Gang die Funktion einer Tribüne für Zuschauer«, umriss Stadtbaumeister Matthias Distler den Bau und strich das gewaltige Bauvolumen heraus, das mit seinen 13.300 Ku-



»Das Haus des Sportes ruft nun alle, wenn sie am Tag sich müde geschafft, so werde ihnen unsre Halle ein frischer Springquell froher Kraft. Ein gutes Abbild wird es hier geben, vom Geist der Gemeinde und ihrem Leben«, deklamierte Zimmermeister Norbert Deininger von der Holzbaufirma Lignum aus Hüfingen.

bikmetern in etwa so groß sei wie 15 Einfamilienhäuser oder der Aushubmenge des Gymnasiums mit umgerechnet 1.300 Lkw-Ladungen entspreche.

Um die Höhe von gut 9 Metern zu reduzieren und sie der benachbarten Wohnbebauung etwas besser anzugleichen, wurde die Halle circa 1,5 Meter in das Gelände eingelassen.

Durch die Gestaltung der Fassade entlang der Jahnstraße mit einer punktuellen Fassadenbegrünung wird der Baukörper gegliedert und es entsteht gleichzeitig eine ökologische Nische, die CO<sub>2</sub> bindet und Lebensraum bietet. »In der Gestaltung, Detailausbildung und Materialwahl greifen wir auf ein bewährtes Konzept zurück«,

erläuterte Distler. Die wesentlichen Materialien des Neubaus seien Beton, Holz und Glas, die weiteren Baustoffe meist Fertigprodukte aus diesen Rohstoffen. »Grund für die Wahl sind Robustheit, Langlebigkeit und Nachhaltigkeit«, so Distler. Die 1.400 Quadratmeter große Dachfläche werde für eine Photovoltaik-Anlage genutzt. »Es steht uns gemeinsam weiterhin eine spannende Bauphase bevor«, kündigte der Stadtbaumeister an. Zum einen sei es immer eine Herausforderung, während des laufenden Schulbetriebs, in diesem Falle im Zugangsbereich des Bildungszentrums, eine solch große Baumaßnahme zu meistern. Zum anderen fordere die aktuelle Situation der Materialknappheit einen besonderen Einsatz der Bauleitung und der Handwerker.

Wie zuvor Bürgermeister Moser und Stadtbaumeister Distler bedankte sich auch Bauleiterin Sara Moshirian bei den Fachingenieuren und Handwerkern für die reibungslose und unkomplizierte Zusammenarbeit, beim Gemeinderat und den KollegInnen vom Stadtbauamt für die Unterstützung und das Vertrauen und nicht zuletzt bei den Rektoren, Hausmeistern, Sportvereinen und der Nachbarschaft für ihr Verständnis für den Baulärm und Unannehmlichkeiten durch die Baustellenarbeit.



Gemeinderäte, Stadtverwaltungsmitarbeiter, Vertreter der Schulen, Nachbarn und natürlich die beteiligten Handwerks- und Ingenieurfirmen versammelten sich am Mittwoch vergangener Woche an der Rückseite der neuen Sporthalle zum Richtfest. *Bilder: Hering*

## »Kleines Lumpenkasperle«

Kindertheater HERZeigen spielt am 18. Oktober

Engen. Das Tübinger Theater HERZeigen bringt das bewegende Stück nach Michael Ende in der Stadtbibliothek für alle **Kinder ab vier Jahren** auf die Bühne: **am Montag, 18. Oktober, 14 und 16 Uhr.** Eintritt für Kinder (und Erwachsene) 4 Euro. Wegen der begrenzten Besucherzahl sind Karten **nur im Vorverkauf** in der Stadtbibliothek erhältlich. Beim Kauf müssen die Kontaktdaten der BesucherInnen hinterlegt werden. Für Erwachsene gilt der 3G-Nachweis. Kinder benötigen keinen 3G-Nachweis. Kinder unter fünf Jahren sollten in Begleitung eines Erwachsenen teilnehmen. Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist mitzubringen. Zum Inhalt: Das kleine Lumpenkasperle ist aus lauter bunten Stoffresten genäht und gehört dem Büblein. Es ist sein bester

Freund und Spielkamerad und bringt ihn immerzu zum Lachen. Eines Tages sieht das Büblein in einem Schaufenster jedoch viel schönere und größere Kasperle und Spielfiguren. Plötzlich erscheint ihm sein kleines Lumpenkasperle dagegen alt und abgegriffen und es weiß nichts mehr mit ihm anzufangen. Schließlich wirft es sein Kasperle einfach aus dem Fenster. Das kleine Lumpenkasperle erlebt nun auf der Straße spannende und gefährliche Abenteuer - beinahe wäre es in der großen Papiermühle zu feinem weißen Papier zermahlen worden! Inzwischen sitzt das Büblein zu Hause und weint bitterlich. Es vermisst sein vertrautes Kasperle und wünscht es sich sehnsüchtig zurück. Doch eines Morgens steht ein großes Paket vor seiner Tür.

## Bücher zu Pfundspreisen

Großer Büchermarkt am 23. Oktober in der neuen Stadthalle

Engen. Zu seinem großen Engener Büchermarkt 2021 unter dem Motto »Bücher zu Pfundspreisen« lädt der Förderverein der Stadtbibliothek Engen am Samstag, 23. Oktober, von 10 bis 16 Uhr in die neue Stadthalle Engen ein. Interessierte finden eine große Auswahl an Büchern für Jung und Alt, an CDs und Spielen. Kuchen gibt es zum Mitnehmen (gerne Box dafür mitbringen). Das Schmökercafé und die Bastelecke für Kinder kann dieses Jahr leider nicht angeboten werden. Buchspenden können am Freitag, 22. Oktober, ab 15 Uhr an die Stadthalle gebracht werden. Bitte vor der Halle warten. Es gelten Maskenpflicht und die aktuellen Corona-Regeln. Infos gibt es in der Stadtbibliothek Engen, Tel. 07733/501839, und

unter <https://foerdereverein-stabi-engen.de>.

Da der Büchermarkt ohne helfende Hände nicht durchführbar ist, sollten sich bitte alle, die helfen wollen, bei der Bibliothek melden. Gesucht werden **HelferInnen** zum Aufbau und Einsortieren am Freitag, 22. Oktober, zwischen 14.30 und 20 Uhr, und zum Markt am Samstag zwischen 9.30 und 17 Uhr (Abbau). Einzelne Zeiten können flexibel eingeteilt werden. Ebenso sind Kuchenspenden willkommen. Auch hierfür bitte in der Stadtbibliothek Engen melden: Tel. 07733/501839.



**Herzlichen Glückwunsch:** Barbara Schmid (Zweite von links), Claudia Prutscher (Vierte von links) und Michaela Schramm (Vierte von rechts) konnten am 1. September ihr 25-jähriges Dienstjubiläum begehen. In einer Feierstunde würdigte Bürgermeister Johannes Moser (Zweiter von rechts) die Leistungen der Jubilarinnen in besonderer Weise. Den Glückwünschen schlossen sich Kinderhausleiterin Elvira Windmüller (links), Kinderhausleiterin Doris Jäckle-Braunwald (Dritte von links), Stadtbaumeister Matthias Distler (Mitte), Personalrat Thomas Abendroth (Dritter von rechts) und Hauptamtsleiter Jochen Hock (rechts) gerne an. Barbara Schmid wurde am 1. September 1996 als Gruppenleiterin im Kindergarten Anselfingen eingestellt und wechselte zum 1. Januar 1999 in das Kinderhaus Glockenziel. Mit ihrer kompetenten und hilfsbereiten Art unterstützt Barbara Schmid seit dem 1. Oktober 2020 wieder das Kinderhaus Glockenziel. Claudia Prutscher trat am 1. September 1996 als Erzieherin beim katholischen Kindergarten St. Wolfgang in den öffentlichen Dienst ein. Von 2009 bis 2019 war sie bei der Stadt Tengen beschäftigt. Seit dem 18. November 2019 unterstützt Claudia Prutscher mit ihrer zielstrebigem und gewissenhaften Art das Team des Kinderhauses Sonnenuhr. Michaela Schramm hat am 1. September 1996 ihr Studium zum gehobenen Dienst begonnen und war danach zunächst bei der Stadt Überlingen tätig. Zum 1. März 2003 wechselte Michaela Schramm als stellvertretende Kämmerin zur Stadt Engen. Seit dem 1. März 2006 ist Michaela Schramm die engagierte und zuverlässige Umweltbeauftragte der Stadt Engen.

Bild: Stadt Engen

Fleisch & Feines  
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**  
Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

### Suppenfleisch

... zum kleinen Preis ...

– es ist wieder Zeit für Suppe:

#### Beinscheibe

vom Jungrind 100 g **–,89 €**

#### Siedfleisch

Querrippe und Brust 100 g **1,18 €**

#### Tafelspitz

– so mager und zart

100 g **1,45 €**

#### Wienerle

knackig und rauchfrisch

100 g **1,18 €**

#### Rindsgoulasch

für Goulaschsuppe 100 g **1,35 €**

#### Suppenmaultäschle

mit Hackfüllung 100 g **1,25 €**

#### Rindfleisch in

#### Schnittlauchvinaigrette

gekocht und fein geschnitten

100 g **1,70 €**

... dazu unsere  
**hausgemachten Griessklösse  
und Leberspätzle**

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

## MVZ Engen Impfungen

**Engen.** Im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Engener Krankenhaus in der Hevenstraße können sich die Bürgerinnen und Bürger impfen lassen. Die Organisation wird durch das MVZ durchgeführt. Interessierte können sich per E-Mail [impfen.engen@glkn.de](mailto:impfen.engen@glkn.de) mit Angabe von Vorname, Name und Telefonnummer melden.

## SV Anselingen Arbeitseinsatz

**Anselingen.** Der Schützenverein Anselingen bittet alle Vereinsmitglieder und Helfer zum diesjährigen Arbeitseinsatz am Samstag, 2. Oktober, ab 8.30 Uhr am und im Schützenhaus. Bei schlechtem Wetter ist der Ausweichtermin am 9. Oktober. Die Arbeitskleidung ist wie immer mitzubringen, der Verein freut sich auf rege Beteiligung. Für Verpflegung wird bestens gesorgt sein.

## Medizinisches Versorgungszentrum Engen Corona-Schnelltest-Angebot

**Hegau.** Im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Engener Krankenhaus in der Hevenstraße finden regelmäßig für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Aach, Engen, Mühlhausen-Ehingen und Tengen kostenlose Schnelltesttermine statt. An jedem Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagnachmittag und Samstagvormittag kann getestet werden.

Die Uhrzeiten können an diesen Tagen kurzfristig variieren. Die aktuellen Termine sind immer unter [www.schnelltest-engen.de](http://www.schnelltest-engen.de) ersichtlich.

Zu den angegebenen Zeiten können Bürgertests nach vorheriger Buchung durchgeführt werden.

Prinzipiell ist eine Testung aber auch ohne Online-Terminvereinbarung zu den angegebenen Zeiten möglich.

## Neuer Ausbildungsatlas für Engen erschienen

Kostenfreier Download steht zur Verfügung



**Engen.** Unter dem Motto »Finde Deine Lehrstelle« hat die Stadt Engen den Ausbildungsatlas für das Jahr 2022 veröffentlicht. Auf 51 Seiten können sich Schülerinnen und Schüler darüber informieren, welche Berufsausbildungen und duale Studiengänge von den örtlichen Betrieben angeboten werden. Die Chancen für Jugendliche auf einen modernen und interessanten Ausbildungsplatz in Engen sind bestens. Insgesamt präsentieren sich im neuen Wegweiser 26 Engener Betriebe. Sie bilden in 40 Berufen aus und bieten insgesamt 74 Ausbildungs- beziehungsweise Studienplätze an. Nach einem leichten, vermutlich coronabedingten Rückgang im letzten Jahr, bieten die Firmen damit eine Rekordzahl von Ausbildungsmöglichkeiten an. Der Ausbildungsatlas steht ab

sofort als kostenfreier Download zur Verfügung, unter anderem auf den Internetseiten der Stadt Engen ([www.engen.de/ausbildungsatlas](http://www.engen.de/ausbildungsatlas)), des Gymnasiums Engen ([www.gymnasium-engen.de](http://www.gymnasium-engen.de)), des Anne-Frank-Schulverbundes ([www.afs-engen.de](http://www.afs-engen.de)) und der Hewenschule ([www.hewenschule.de](http://www.hewenschule.de)). Weitere Informationen und Download unter [www.engen.de/ausbildungsatlas](http://www.engen.de/ausbildungsatlas).



Für unsere Rastanlagen Im Hegau und unser Hotel Engener Höh inmitten der wunderbaren Hegaulandschaft suchen wir ab sofort

## Mitarbeiter m/w/d

- Sous Chef
- Koch
- Teamleiter Systemgastronomie
- Receptionist
- Servicemitarbeiter Steakhouse (ab 17.00 Uhr)
- Mitarbeiter zur Unterstützung im SB Bereich
- Reinigungskraft Hotelzimmer (TZ 08.00 bis 12.00 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



### Rastanlagen Im Hegau

Betriebsgesellschaft mbH  
Frau Mayer/Frau Vas  
Zur Engener Höhe, 78234 Engen  
E-Mail: [personal@rastanlagenimhegau.de](mailto:personal@rastanlagenimhegau.de)  
Telefon: 0 77 33/50 32-1 11

## Nacht- und Sonntagsarbeit notwendig

Asphaltmischanlage Welschingen muss  
Decke einer Bundesstraße erneuern

**Welschingen.** Das Landratsamt Konstanz informiert über einen Antrag der Firma Storz für Sonntags- und Nachtarbeit. Infolge eines Auftrags zur Deckenerneuerung einer Bundesstraße ist die Firma Storz verpflichtet, die Asphaltarbeiten nachts beziehungsweise sonntags durchzuführen. Der Einbau der Asphalttragschicht ist in der Nacht vom 14.

auf 15. Oktober von 19 bis 5 Uhr geplant. Der Mischbeginn wäre ungefähr zwei Stunden vorher. Der Asphaltdeckschichteinbau ist am Sonntag, 17. Oktober, tagsüber eingeplant. Mischbeginn wäre um 6 Uhr. Sollte ein Asphalteinbau an diesen Tagen wetterbedingt nicht möglich sein, wird sich der Einbau um eine Woche nach hinten verschieben.

# »Seine Arbeit ist für die Dorf- gemeinschaft sehr wichtig«

**Stefan Bender erhielt Landesehrennadel  
für Verdienste im Ehrenamt**

Die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg wird für mindestens 15 Jahre herausragender ehrenamtlicher Tätigkeit verliehen. Ein Zimmerholzer Bürger, der diese Bedingung mehr als erfüllt, ist Stefan Bender, engagiert er sich doch nicht nur seit 30 Jahren in verschiedenen Ämtern in der Vorstandschaft der NZ Holzklötzle Zimmerholz, sondern fungiert auch seit knapp 20 Jahren als Schriftführer der Freiwilligen Feuerwehr. Für diese hohe Einsatzbereitschaft wurde Stefan Bender im Rahmen der Jahreshauptversammlung der NZ Holzklötzle die Landesehrennadel in Silber verliehen.

Zimmerholz (her). »Ehrenamtliches Engagement ist unverzichtbar für unsere Gesellschaft und die gedeihliche Fortentwicklung unserer Bürgergemeinschaft«, betonte Bürgermeisterstellvertreter Bernhard Maier am vergangenen Freitagabend im gut besuchten Bürgerhaus Zimmerholz. Deshalb sei die Landesehrennadel des Landes Baden-Württemberg nicht nur als Zeichen des respektvollen Dankes zu verstehen, sondern solle auch weiteren Menschen Motivation geben, sich für andere zu engagieren, selbst die Initiative und Verantwortung zu ergreifen und nicht nur auf die Tatkraft anderer Menschen oder des Staates zu hoffen und zu vertrauen.

»Stefan Bender ist seit 1991 ununterbrochen in der Vorstandschaft der Narrenzunft Holzklötzle Zimmerholz tätig. Von 1991 bis 2015 agierte er als Schriftführer, seit 2015 als Zweiter stellvertretender Zunftmeister. Außerdem ist er seit 2002 aktiv in der Freiwilligen Feuerwehr Zimmerholz und seit dieser Zeit ununterbrochen als Schriftführer der Feuerwehr tätig«, umriss Maier das ehrenamtliche Engagement von Stefan Bender, bevor er detaillierter auf dessen Wirken in der Narrenzunft einging: In der langen aktiven Zeit seien viele Projekte bezüglich der Jugendarbeit auf

den Weg gebracht und umgesetzt worden, darunter die Anschaffung der neu gestalteten Kinderklötzlehäser samt neuen für Jugendliche passenden Kopfmasken. »Außerdem wurden von Stefan Bender die Jubiläen der Zunft in den Jahren 2000, als das 50-jährige Bestehen gefeiert wurde, sowie 2010 beim 60-Jährigen maßgeblich mitorganisiert und durchgeführt«, blickte Maier zurück. In Stefan Benders Aufgabenbereich falle seit 2015 zusätzlich die Ordens- und Mitgliederverwaltung bezüglich Geburtstags-, Hochzeits- und sonstigen Jubiläumstagen. »Sämtliche Arbeiten führt Stefan Bender mit akribischer Sorgfalt und stets zur absoluten Zufriedenheit im Dienst des Vereins durch«, würdigte der Bürgermeisterstellvertreter, »damit ist seine Arbeit für die Dorfgemeinschaft unermesslich wichtig«. Mit einem Blumengruß richtete Maier auch einen besonderen Dank an Stefan Benders Ehefrau und Familie: »Die Zeit für den Verein und unsere Gesellschaft fehlt in der Familie. Deshalb gehören zum ehrenamtlichen Engagement auch verständnisvolle Partner, die den Einsatz für das Gemeinwohl unterstützen und den Rücken dafür freihalten«. »Damit habe ich nicht gerechnet«, zeigte sich Stefan Bender vollkommen überrascht und sprach einen herzlichen Dank für die unerwartete Ehrung aus.

Die **Landesehrennadel** können Bürger erhalten, die sich mindestens 15 Jahre lang durch ehrenamtliche Tätigkeit in Vereinen und Organisationen mit kulturellen, sportlichen oder sozialen Zielen oder in vergleichbarer Weise um die Gemeinschaft besonders verdient gemacht und hierbei eine beachtliche Aktivität entwickelt haben. Sie ist aus Silber und zeigt das große Landeswappen mit der Umschrift »Für Verdienste im Ehrenamt«.



»Für Ihr außergewöhnlich großes ehrenamtliches Engagement darf ich Ihnen im Namen des Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann, der Landesregierung, des Engener Gemeinderates, des Bürgermeisters und auch ganz persönlich einen herzlichen Dank aussprechen«, mit diesen Worten überreichte Bürgermeisterstellvertreter Bernhard Maier (rechts) die Landesehrennadel des Landes Baden-Württemberg an Stefan Bender. Mit lang anhaltendem Beifall drückten die Mitglieder der Holzklötzle-Zunft sowie die weiteren BesucherInnen der Jahreshauptversammlung, über die der *Hegaukurier* in seiner kommenden Ausgabe berichten wird, ihren Respekt und Dank für Benders vielfältiges Wirken aus. Bild: Hering

## Jahreshauptversammlung

Förderverein der Grundschule Welschingen lädt ein

Welschingen. Am Freitag, 15. Oktober, findet um 20 Uhr in der Grundschule in Welschingen die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Welschingen statt. Alle Mitglieder, Gäste und

Freunde sind herzlich eingeladen. Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis zum 8. Oktober an die Vorsitzende Susanne Samyn, GS Welschingen, Schulweg 5 in 78234 Engen, zu richten.

**ENGLER**  
· landmetzgerei ·  
...natürlich schmeckt's besser.  
Welschingen 07733/994930  
Ehingen Tel. 07733/5312 Mühlhausen Tel. 07733/505040

**Unser Angebot vom 01.10.2021 - 07.10.2021**

<b>Kalbslyoner, auch als Portion</b>	<b>100 g nur 1,19 €</b>
<i>Spitzenqualität</i>	
<b>Wacholderschinken</b> herzhaft gewürzt	<b>100 g nur 1,69 €</b>
<b>Bauernbratwurst</b> über Buchenholz geraucht	<b>100 g nur 1,19 €</b>
<b>Schweinekotelett</b> vom Stiel	<b>100 g nur 0,79 €</b>
<b>Rinderbraten mager</b> aus der Schulter/Keule	<b>100 g nur 1,39 €</b>

**Unser Samstagsknaller am 02.10.2021**  
**WIENERLE – Kaufe 3 Paar, bezahle 2 Paar**

**Unser Mittwochsangebot am 06.10.2021**

<b>Fleischkäsebrät</b> verschiedene Größen	<b>100 g nur 0,69 €</b>
--	-------------------------

Liebe Kunden, wir laden Sie ein zur **1. Veranstaltung in unserem Metzgerstüble in Welschingen.**

Am **Montag, den 18.10.2021, um 16:00 Uhr**, bieten wir Ihnen vom **Büffet: Schlachtplatte mit allem, was das Herz begehrt!**

Zur Unterhaltung mit dabei ist eine Abordnung der Talheimer Musikanten. **Eintritt mit Essen und Musik: 15 €.**

**Wegen begrenzter Gästezahl bitten wir um Voranmeldung unter Tel. 07733 994930. Es gelten die 3G-Regeln.**

## Schachklub Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Der Schachklub Engen lädt am Freitag, 8. Oktober, um 19:30 Uhr alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung 2021 in die Räume der AWO Engen, Sammlungsgasse 11, ein. Es ist dem Verein ein Anliegen, den Spielbetrieb wieder zu aktivieren, so stehen alle Tätigkeitsberichte des Vereins auf der Tagesordnung. Die Versammlung findet unter Beachtung der aktuellen Corona-Verordnung statt, Mund-Nasenschutz ist erforderlich.

**Wochenmarkt**  
Jeden Donnerstag  
von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal** Verlags-GmbH  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
Fax 07733/996594-5690,  
E-Mail: info@info-kommunal.de  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering, Tel. 07733/  
996594-5661 oder 01515/4408650  
E-Mail: gabriele.hering@  
info-kommunal.de

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann bei Info  
Kommunal (siehe oben)

**Anzeigen-+ Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mitt-  
wochs) an alle Haushaltungen in  
Engen, Anselfingen, Barga, Bie-  
sendorf, Talmühle, Bittelbrunn,  
Neuhausen, Stetten, Welschingen,  
Zimmerholz, Aach, Mühlhausen,  
Ehingen, Leipferdingen, Mau-  
enheim, Tengen, Blumenfeld, Wat-  
terdingen, Weil.

**Auflage:** 10.810

**Amtsblatt nicht erhalten?**

Reklamationen an: psg Presse-  
und Verteilservice Baden-Würt-  
temberg GmbH, kostenlose Hot-  
line: 0800 999 5 222, qualitaet@  
psg-bw.de

# Neun Musiker für zusammen 195 Jahre aktive Musikertätigkeit ausgezeichnet

Musikverein Anselfingen hielt Jahreshauptversammlung ab

**Anselfingen.** Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des Musikvereins Anselfingen konnte die Vorsitzende Anja Isele zahlreiche Mitglieder und Ehrenmitglieder des Musikvereins, Johannes Steppacher, Präsident des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, und einige Gäste im Bürgerhaus Anselfingen begrüßen.

Nach der Begrüßung und Totenehrung bekamen die Anwesenden aus dem Schriftführerbericht von Emil Veit zu hören, wie es dem Musikverein Anselfingen während dem Corona-Jahr 2020 erging und welche Aktivitäten möglich waren beziehungsweise abgesagt werden mussten. Kassier Sebastian Veit konnte eine solide Kassenführung vorweisen, die im vergangenen Jahr jedoch mit einem negativen Ergebnis von circa 1.500 Euro abgeschlossen wurde, da unter anderem in Instrumente investiert wurde. Die Kassenprüfer Sylvia Rank und Berthold Labor konnten eine tadellose Kassenführung bescheinigen, so dass der Kassier einstimmig entlastet werden konnte.

Auch im Dirigentenbericht von Marc Schwanz wurde nochmals deutlich, dass Corona das Vereinsleben sehr beeinflusst hat. Auftritte und Konzerte, bei denen man das musikalische Können präsentieren kann, mussten abgesagt werden und Proben fanden 2020 gerade

einmal 18 Stück statt, was nicht einmal die Hälfte eines normalen Jahres ist.

Die Vorsitzende Anja Isele ging in ihrem Jahresrückblick ebenfalls nochmals auf die Corona-Situation ein, vor allem hofft sie, dass der aktuell laufende Probenbetrieb möglichst lange aufrechterhalten werden kann. Außerdem steht vor allem die Gewinnung und Integrierung von Nachwuchsmusikern im Vordergrund. Abschließend bedankte sie sich bei allen Musikern und deren Partnern sowie bei den Mitgliedern der Vorstandschaft für die geleistete Arbeit im ganzen Jahr.

Nun folgten die Ehrungen durch den Präsidenten des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, Johannes Steppacher. Aufgrund des abgesagten Frühjahrskonzertes im April 2020 standen nun Ehrungen der Jahre 2019, 2020 und 2021 an. Insgesamt konnten neun Musiker für zusammen 195 Jahre aktive Musikertätigkeit ausgezeichnet werden: Toni Grömminger (30 Jahre), Lucia Engesser (25 Jahre), Lena Liebert, Lisa Veit, Leonie Wolf, Heiko Rank, Sylvia Rank, Johannes Veit und Simon Futterer (jeweils für 20 Jahre). Außerdem erhielt Johannes Veit eine Ehrung für 10 Jahre Vorstandsarbeit, sowie Anja Isele für 15 Jahre.

Nach den Ehrungen führte Johannes Steppacher auch die Entlastung der gesamten Vor-

standschaft durch, welche von der Versammlung einstimmig erteilt wurde.

Die Neuwahlen wurden von der Vorsitzenden Anja Isele durchgeführt. Zu wählen war in diesem Jahr die gesamte Vorstandschaft außer Vorsitzende und Kassier. Jeweils einstimmig wurden Johannes Veit als stellvertretender Vorsitzender, Emil Veit als Schriftführer, Lena Liebert als Jugendvertreterin, Toni Grömminger als aktiver und Patricia Friemann als passiver Beisitzer wiedergewählt. Der bisherige aktive Beisitzer Tobias Futterer schied aus der Vorstandschaft aus, jedoch konnte Sven Becht als neuer aktiver Beisitzer einstimmig in die Vorstandschaft gewählt werden. Die Vorsitzende bedankte sich bei allen für ihre Bereitschaft und freut sich auf die weitere gute Zusammenarbeit in der Vorstandschaft.

Nun folgte die Bekanntgabe der Termine für 2021/2022, bevor es im letzten Tagesordnungspunkt noch die Wortmeldung der Vertreter der örtlichen Vereine gab und die Versammlung offiziell beendet wurde.

Wer gerne musiziert, an der Blasmusik Freude hat und Teil des Musikvereins Anselfingen werden möchte oder daran interessiert ist, ein Instrument zu erlernen, darf sich gerne mit der Vorsitzenden Anja Isele (musikverein@ansselfingen.de, Tel. 0173/6632979) in Verbindung setzen.



Johannes Steppacher, Präsident des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, (von links) mit den verdienten Musikern Toni Grömminger, Lena Liebert, Heiko Rank, Anja Isele, Leonie Wolf, Sylvia Rank und Johannes Veit. Nicht auf dem Bild: Lisa Veit, Lucia Engesser und Simon Futterer.  
Bild: MV Anselfingen



Bundestagswahl 2021

Zusammenstellung der Ergebnisse nach Wahlbezirken

Wahlbezirk	Stand	Wahlberechtigte	Wahlbeteiligung	gültig	Jung, CDU	Dr. Seitzl, SPD	Lederer, GRÜNE	Dr. Jurisch, FDP	Hug, AfD	Röth, DIE LINKE	Langer, Die PARTEI	Nothig, FREIE WÄHLER	Weber, ÖDP	Streitberger, LKR	Harting, Einzelwerber	Ringger, Einzelwerber
001-01 Engen I	eingegangen	2.424	892 36,80 %	879 98,54 %	<b>281</b> <b>31,97 %</b>	166 18,89 %	102 11,60 %	109 12,40 %	142 16,15 %	28 3,19 %	18 2,05 %	22 2,50 %	9 1,02 %	1 0,11 %	0 0,00 %	1 0,11 %
001-02 Engen II	eingegangen	2.329	745 31,99 %	736 98,79 %	<b>221</b> <b>30,03 %</b>	136 18,48 %	70 9,51 %	107 14,54 %	135 18,34 %	22 2,99 %	10 1,36 %	28 3,80 %	5 0,68 %	1 0,14 %	1 0,14 %	0 0,00 %
002-01 Anseifingen	eingegangen	653	293 44,87 %	292 99,66 %	<b>110</b> <b>37,67 %</b>	66 22,60 %	34 11,64 %	36 12,33 %	26 8,90 %	8 2,74 %	6 2,05 %	0 0,00 %	2 0,68 %	2 0,68 %	1 0,34 %	1 0,34 %
002-02 Neuhaußen	eingegangen	457	215 47,05 %	214 99,53 %	<b>85</b> <b>39,72 %</b>	43 20,09 %	16 7,48 %	19 8,88 %	30 14,02 %	6 2,80 %	8 3,74 %	7 3,27 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
002-03 Welschingen	eingegangen	1.169	484 41,40 %	477 98,55 %	<b>208</b> <b>43,61 %</b>	94 19,71 %	35 7,34 %	56 11,74 %	62 13,00 %	2 0,42 %	10 2,10 %	7 1,47 %	1 0,21 %	0 0,00 %	2 0,42 %	0 0,00 %
003-01 Barga	eingegangen	197	108 54,82 %	104 96,30 %	<b>29</b> <b>27,88 %</b>	25 24,04 %	8 7,69 %	18 17,31 %	17 16,35 %	2 1,92 %	3 2,88 %	2 1,92 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
003-02 Biesendorf	eingegangen	147	83 56,46 %	83 100,00 %	<b>42</b> <b>50,60 %</b>	13 15,66 %	8 9,64 %	6 7,23 %	4 4,82 %	2 2,41 %	2 4,82 %	3 3,61 %	1 1,20 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
003-03 Bittelbrunn	eingegangen	220	113 51,36 %	111 98,23 %	<b>45</b> <b>40,54 %</b>	20 18,02 %	9 8,11 %	10 9,01 %	23 20,72 %	0 0,00 %	2 1,80 %	2 1,80 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
003-04 Stetten	eingegangen	194	95 48,97 %	93 97,89 %	<b>42</b> <b>45,16 %</b>	11 11,83 %	7 7,53 %	19 20,43 %	9 9,68 %	0 0,00 %	1 1,08 %	3 3,23 %	1 1,08 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
003-05 Zimmerholz	eingegangen	259	132 50,97 %	131 99,24 %	<b>49</b> <b>37,40 %</b>	28 21,37 %	11 8,40 %	10 7,63 %	19 14,50 %	5 3,82 %	7 5,34 %	1 0,76 %	0 0,00 %	1 0,76 %	0 0,00 %	0 0,00 %
Urne - Gesamt		8049	3160 39,26 %	3120 98,73 %	<b>1112</b> <b>35,64 %</b>	602 19,29 %	300 9,62 %	390 12,50 %	467 14,97 %	75 2,40 %	69 2,21 %	75 2,40 %	19 0,61 %	5 0,16 %	4 0,13 %	2 0,06 %
900-01 Briefwahl I	eingegangen	0	1.022 39,26 %	1.009 98,73 %	<b>416</b> <b>41,23 %</b>	226 22,40 %	124 12,29 %	105 10,41 %	63 6,24 %	27 2,68 %	18 1,78 %	23 2,28 %	5 0,50 %	0 0,00 %	0 0,00 %	2 0,20 %
900-02 Briefwahl II	eingegangen	0	1.064 39,26 %	1.057 99,34 %	<b>425</b> <b>40,21 %</b>	204 19,30 %	145 13,72 %	123 11,64 %	95 8,99 %	22 2,08 %	18 1,70 %	20 1,89 %	4 0,38 %	1 0,09 %	0 0,00 %	0 0,00 %
900-03 Briefwahl III	eingegangen	0	957 32,22 %	948 99,06 %	<b>423</b> <b>44,62 %</b>	154 16,24 %	109 11,50 %	118 12,45 %	77 8,12 %	11 1,16 %	20 2,11 %	21 2,22 %	9 0,95 %	2 0,21 %	1 0,11 %	3 0,32 %
Brief - Gesamt		0	3043 37,94 %	3014 99,05 %	<b>1264</b> <b>41,94 %</b>	584 19,38 %	378 12,54 %	346 11,48 %	235 7,80 %	60 1,99 %	56 1,86 %	64 2,12 %	18 0,60 %	3 0,10 %	1 0,03 %	5 0,17 %







Der Messetruck der HAHN Group MOBILE.EXPO macht derzeit bei der Engener Firma Waldorf Technik Halt.



## Anlagenmechaniker / Installateur Gas / Wasser (m/w/d)

Als kommunales Unternehmen versorgen wir rund 11.000 Einwohner der Stadt Engen mit Strom, Gas, Wasser und Telekommunikation. Wir sind regional tätig und lieben die Nähe zum Kunden. Kommen Sie zu uns und werden Sie Teil der Menschen mit Energie.

### Ihr Aufgabenbereich:

- Verlegung und Instandhaltung von Wasser- und Gasversorgungsleitungen und Hausanschlüssen
- Unterhaltungsarbeiten an Trinkwasserhochbehältern und Pumpwerken
- Teilnahme am Bereitschaftsdienst

### Das sollten Sie mitbringen:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einschlägiger Fachrichtung
- selbstständige ziel- und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Kundenorientierung sowie Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Führerschein Klasse B

### Das haben wir zu bieten:

- abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- qualifizierte Einarbeitung und Integration in ein leistungsstarkes Team
- umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vergütung entsprechend dem TV-V mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- Betriebliche Altersvorsorge (ZvK)

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 08.10.2021 an Herrn Thomas Freund.

Stadtwerke Engen GmbH  
Eugen-Schädler-Straße 3  
78234 Engen  
T 07733/94 80 32  
info@stadtwerke-engen.de  
www.stadtwerke-engen.de

# Digitale und serviceorientierte Konzepte

PR-Anzeige

## HAHN Group MOBILE.EXPO lädt zur Messe bei Firma Waldorf Technik in Engen ein

**Engen.** Am 20. September startete die HAHN Group mit ihrer MOBILE.EXPO in Europa. An 13 Standorten, in fünf Ländern, inklusive einem Stopp auf der FAKUMA Fachmesse in Friedrichshafen (12. bis 16. Oktober), bringt das neue Ausstellungs- und Messekonzert die Technologien, Produkte und Ansprechpartner des Unternehmensnetzwerks zu regionalen Kunden und Partnern.

Auf 60 Quadratmetern Ausstellungsfläche im eigens umgebauten Messetruck zeigt die HAHN Group digitale und serviceorientierte Konzepte. Anhand eines breit gefächerten Informationsangebots entsteht ein Ort zum Austausch, Netzwerken und zur Ideenfindung. Auf der Begleitausstellung wird auf weiteren 80 Quadratmetern der aktuelle Stand der Technik im Bereich der Automatisierungs- und Robotertechnologien hautnah erlebbar. Die Agenda wird für jeden Truckstop standortspezifisch gestaltet und setzt damit nachhaltige Impulse für die Transformation und Wissenstransfer innerhalb der jeweiligen Region. Von 28. September bis 1.

Oktober wird die MOBILE.EXPO bei der Firma Waldorf Technik in Engen durchgeführt. Interessierte Teilnehmer können sich auf der HAHN Group-Webseite zur MOBILE.EXPO anmelden: <https://www.hahn.group/events/mobile-expo/>.

Neben den vor Ort erfahrbaren Informationsmöglichkeiten im Rahmen der MOBILE.EXPO bietet die HAHN Group ein zusätzliches Onlineangebot zum Thema »DIGITAL ADVANCED AUTOMATION«. Anhand eines Video-Praxisbeispiels für die Healthcare-Industrie erfahren Interessierte, wie die Produktion von heute mit dem Einsatz von intelligenten und digitalen Automationstechnologien weiter optimiert wird. Mit ihrem Netzwerk ist die HAHN Group in der Lage, komplexe Großprojekte aus einer Hand anzubieten sowie in Zeiten mit hohen Auftragseingängen Kapazitäten innerhalb der Gruppe zu verteilen. Das Video sowie eine kurze Vorstellung des digitalen Produktportfolios und der zuständigen Ansprechpartner ist hier zu finden: <https://www.hahn.group/digital-advanced-automation/>.

## Blickpunkt Geschäftsleben



**Unter dem Motto »Wir sind ein Team«** gratulierte das Autohaus Rolf Moser im September zwei Mitarbeitern zum zehnjährigen Jubiläum: Andreas Schwabauer (links), Servicetechniker und Hochvoltexperte, sowie Angelina Dieth (rechts), Gewährleistungssachbearbeiterin. »Vielen Dank für Euer Engagement und die loyale Zusammenarbeit«, betonte Geschäftsführerin Christine Moser (Mitte). *Bild: Autohaus Moser*

# Kachelofentage 2021

## Ökobrennstoff Holz

Die erneuerbare Energie aus der Region

**Hegau.** Wenn es ums Klima geht, dann gibt es ein gemeinsames Ziel: Die massive Senkung der Treibhausgase. Sowohl die Bundesregierung als auch die EU-Kommission haben daher Maßnahmen-Pakete geschlüsselt. Neben dem Verkehr, der Industrie und der Landwirtschaft sind auch die privaten Haushalte gefordert. Darauf macht der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik aufmerksam, der auch die Hersteller moderner Feuerstätten vertritt. Während im Verkehrssektor die Elektromobilität im Vordergrund steht, gibt es im Wärmemarkt ebenfalls Alternativen. Neben grünem Strom kommt auch heimischem Holz eine große Bedeutung zu, da dieses fossile Energien bei der Wärmeerzeugung ersetzen kann. Hierfür ist es notwendig, dass der CO<sub>2</sub>-neutrale Ökobrennstoff Holz emissionsarm und nachhaltig eingesetzt wird.

**Effiziente Verbrennungstechnik:** Moderne Kamin- und Kachelöfen sowie Pelletöfen verfügen über einem optimierten Feuerraum mit entsprechender Luftführung, sodass ein sauberer Abbrand gewährleistet ist. Gegenüber Altgeräten aus den 1990er-Jahren erzeugen sie um bis zu 85 Prozent geringe Emissionen. Hinzu kommen optionale Partikelabscheider, Katalysatoren und eine elektronische Steuerung der Verbrennungsluft, die jene nochmals reduzieren. Ein weiterer Pluspunkt: Neue Öfen benötigen für die gleiche Wärmeleistung spürbar weniger Brennstoff.

**Heizen mit Holz ist nachhaltig:** Holz zählt neben Wind, Wasser und Sonne zu den erneuerbaren Energien und ist daher von der CO<sub>2</sub>-Abgabe befreit. Es überzeugt als Brennstoff mit einer bis auf die maschinelle Ernte und den Transport - annähernd neutralen Ökobilanz. Denn bei der Verbrennung wird nur jene Menge Kohlenstoffdioxid frei-

gesetzt, die der Baum während der Wachstumsphase aufgenommen hat und die beim natürlichen Zersetzungsprozess im Wald wieder entweichen würde. Das freigewordene Kohlendioxid wird wiederum von nachwachsenden Bäumen aufgenommen, sodass ein geschlossener Kreislauf entsteht.

### Brennholz aus deutschen Wäldern ist Nebenprodukt:

Gut zu wissen: Die Nutzung von Holz als Brennstoff geht nicht zu Lasten unserer Wälder, da dieses bei der regelmäßigen Waldpflege, der Durchforstung und bei der Beseitigung von Sturmschäden anfällt. Es ist für eine industrielle Verarbeitung zum Beispiel für die Herstellung von Bauholz oder Möbel nicht geeignet.

Etwa ein Drittel des Rohholzes wird daher energetisch genutzt - rund 15 Millionen Tonnen. Diese Menge hat die Energie von 5 Millionen Tonnen Heizöl, was ungefähr der Hälfte des heutigen Gesamtverbrauchs hierzulande entspricht.

Die Verwendung von Brennholz ist somit nicht nur nachhaltig und ökologisch wertvoll - der regionale Verkauf ist für die heimische Forst- und Holzwirtschaft eine wichtige Einnahmequelle und hilft beim notwendigen Umbau von Monokulturen zu artenreichen Mischwäldern.

Weitere Informationen finden Interessierte unter [www.ratgeber-öfen.de](http://www.ratgeber-öfen.de).

## Brennholzverkauf

Forstbetrieb  
Schätzle

Telefon: 077 36 - 7386  
[schaetzle58@web.de](mailto:schaetzle58@web.de)



**Der traditionelle Kachelofen** ist fester Bestandteil ländlicher Wohnkultur über Generationen hinweg. Wohlige Wärme und behagliche Gemütlichkeit, damals wie heute. Kachelofenbauer richten sich nach den Wünschen der Kunden und dem jeweiligen Einrichtungsstil.

Bild: Keller

## Edwin Keller

Kachelofenbau • Fliesenbeläge

Meisterbetrieb

Seit  
30 Jahren



Hohentwielstr. 18, 78250 Tengen, Telefon 07736 / 78 54  
Info@keller-kachelofenbau.de, [www.keller-kachelofenbau.de](http://www.keller-kachelofenbau.de)

### Anzeigenberatung HEGAU KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

INFO  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



**STEYER**  
OFENBAUMEISTER

Seit 30 Jahren

Fachliche Beratung, CAD-Planung sowie handwerklicher Aufbau von:

- Kachelofen-Warmluftheizungen
- Kachelgrundöfen
- Heizkaminen
- Tulikivi-Specksteinöfen
- Edelstahlschornsteinen
- Kaminöfen
- Restaurationen

Möhringer Str. 74 Tel. +49(0)74 61/7 66 72  
D-78532 Tuttlingen Fax. +49(0)74 61/1 46 30

[www.kachelofenbau-steyer.de](http://www.kachelofenbau-steyer.de)

# »Demokratie - wir sind dabei«

## »Unser buntes Engen« veranstaltete Aktionstag für Demokratie

Bei Sonnenschein und Musik vom Engener »Songman« Sebastian Kemper begann am 18. September der Aktionstag zur Demokratie, ausgerichtet von »Unser buntes Engen« vor der Begegnungsstätte »Engener Brücke« und im Pfarrgarten der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau. Fünf der KandidatInnen für den deutschen Bundestag aus dem Landkreis waren angereist. Ehrenamtliche Hände buken Waffeln, gaben Getränke aus, sammelten persönliche Slogans für die Kampagne der Jugendstiftung. Und in vielen Gesprächen und kurzen Reden zeigte sich die Bandbreite demokratischer Politik.

Der Engener Bürgermeister Johannes Moser schaute zurück auf die Anfänge der Demokratie in Deutschland und erinnerte an den langen Weg der Gleichberechtigung und daran, dass auch hierzulande Frauenrechte erst hart erkämpft werden mussten und müssen. Das Recht auf Asyl, betonte Bernhard Grunewald (inSi), sei das einzige Grundrecht im Verfassungsrang in Deutschland, das für Menschen aus anderen Ländern gemacht ist, und erinnerte an dessen Ursprünge. »In der Zeit des Nationalsozialismus mussten auch Menschen von hier fliehen und in anderen Ländern Schutz suchen, das sollten wir nicht vergessen«.

Auch Ann-Veruschka Jurisch (FDP) betont das hohe Gut, frei und sicher die eigene Meinung bilden und vertreten zu können. Und sie sagte ganz deutlich: »Geht wählen!« - für Menschen, die ihr Wahlrecht nicht wahrnehmen, habe sie kein Verständnis. Und Andreas Jung (CDU) betonte, welche Herausforderung gesellschaftliche Spaltung für die Stabilität unserer Demokratie sei.

Lina Seitzl (SPD) sprach über die Notwendigkeit, Bildungschancen in der Gesellschaft gerechter zu verteilen. Der eigene Bildungsweg sollte nicht vom ökonomischen Status im Elternhaus abhängig sein, leider sei die Realität eine andere. Gesellschaftliche Mitbestimmung, betonte auch Sibylle Röth (Die Linke), brauche nicht nur persönliches Engagement und Mut, sondern auch gute Grundlagen. Es sei wichtig, dass die Gesellschaft ihre Stimme wahrnehme, auch über die Wahl hinaus, und dass man diese Mitspracheangebote nicht verschwörungstheoretischen Plattformen überlassen dürfe. Mehr Mitbestimmung wagen bedeute auch, Menschen mit Migrationshintergrund angemessen in die demokratischen Strukturen zu integrieren. Ajmal Farman (Unser buntes Engen) zeigte auf, dass viele Menschen schon lange hier lebten, aber keine vollen Bürgerrechte besäßen und am Sonntag nicht

mitwählen könnten. Waltraud Weber (Demokratiezentrum Konstanz) betonte die Rolle der unter 18-Jährigen, deren Perspektiven auf die politischen Entscheidungen der Gegenwart gehört werden müssten. Schließlich seien sie es, die in Zukunft unter den heute gestalteten Bedingungen leben würden. Die ökologisch notwendige gesellschaftliche Transformation zur Eindämmung des Klimawandels zu bewerkstelligen, sei eine der größten demokratischen Herausforderungen unserer Zeit, verdeutlichte Sebastian Lederer (Bündnis 90/Die Grünen).

David Tchakoura (Integrationsbeauftragter Konstanz) zog mit seinem Los die Frage, welche wirtschaftlichen Veränderungen er sich wünsche. Es könne nicht sein, sagte er, dass Afrika, der Kontinent mit den meisten Rohstoffen, zugleich auch der ärmste sei. Und dass Kinder, die auf den Plantagen Kakao ernten, nicht wüssten, wie Schokolade schmeckt. Da kamen die Worte der ersten Rede des Tages des katholischen Engener Pfarrers Matthias Zimmermann in den Sinn. Er sagte, was als gerecht empfunden werde, sei subjektiv. Was heißt das für Gerechtigkeit als hehrer Anspruch, vielleicht als Grundlage gelingender Demokratie? Nur wenn auch die Lebensrealitäten und Perspektiven aller zählen, kann ihr Potential eingelöst

werden. In der global vernetzten Welt bleibt das eine kontinuierliche Herausforderung. »Unser buntes Engen« leistet seinen lokalen Beitrag, Perspektivenvielfalt in der Stadt zu verankern und zu stärken. Lisa Hensler (Integrationsbeauftragte in Engen) zog das Fazit: »Wir sind froh, dass genug Leute gekommen sind. Insgesamt waren wir heute knapp 70 Personen. Aber es hätten auch noch mehr sein können. Es ist eben wie mit der Demokratie – sie lebt vom Mitmachen!«.

Die Jugendstiftung Baden-Württemberg initiierte die landesweite Kampagne, um auf das hohe Gut unserer Demokratie hinzuweisen. Anlass war der 15. September, den die vereinten Nationen 2007 zum »Internationalen Tag der Demokratie« erklärt haben. Ziel dieses Tages ist die Förderung und die Verteidigung der Grundsätze der Demokratie. Infos zur landesweiten Kampagne gibt es unter: [www.demokratie-ichbin-dabei.de](http://www.demokratie-ichbin-dabei.de). Die Veranstaltung in Engen fand statt im Rahmen der landesweiten Initiative »Meine. Deine. Eine Welt.« der Stiftung Entwicklungs-Zusammenarbeit Baden-Württemberg (SEZ) in Kooperation mit der Servicestelle »Kommunen in der Einen Welt« von Engagement Global mit Mitteln des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ).



Ein Bekenntnis in bunten Buchstaben: Mit selbst gestalteten Plakaten stellten Teilnehmerinnen und Teilnehmer das Motto des Tages der Demokratie nach. Bild: Unser buntes Engen

**HEGAU  
KURIER**

**Anzeigenberatung**

**Astrid Zimmermann**

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO  
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



**Gleich in der zweiten Schulwoche** gab es für alle frischgebackenen Drittklässler der Grundschule Engen und ihre Lehrkräfte eine spannende und höchst unterhaltsame Lesung mit dem Kinderbuch-Bestseller-Autor Stefan Gemmel. Er las, gestikulierte, schauspielerte und zog die Kinder mit lustigen Mitmachelementen in seinen Bann. Nicht zufällig wurde Gemmel 2011 zum Lesekünstler des Jahres gekürt. Gelesen und erzählt wurde aus dem ersten Band der Reihe »Im Zeichen der Zauberkugel«, die mittlerweile sieben Bände umfasst und sich in der Stadtbibliothek höchster Beliebtheit erfreut. Außerdem erklärte Stefan Gemmel anschaulich, wie es zur Veröffentlichung einer Geschichte kommt. Zum Abschluss gab es noch einen kleinen Exkurs in die Geschichte von Marvin, einem ganz untypischen Einhorn, bevor sich Stefan Gemmel mit Autogrammen und unter großem Applaus verabschiedete. Die Lesung fand auf Einladung der Stadtbibliothek Engen statt und wurde organisiert von der Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen in Freiburg. Dank des Förderprogramms »Neustart Kultur« des Bundes war die Lesung für alle Beteiligten kostenlos.

Bild: Stadt Engen

## Zum Höwenegg und zur Donauversickerung

Gemeinschaftswanderung des Schwarzwaldvereins Engen mit der Ortsgruppe Wildberg

**Engen.** Die Gemeinschaftswanderung der Ortsgruppen Wildberg und Engen findet am Sonntag, 3. Oktober, statt. Die Tour führt von Immendingen zur Donauversickerung und weiter über die Bahnstation Hattigen hoch zum Höwenegg. Dort ist eine Vesperpause geplant, bevor es nach Umrundung des Sees zurück nach Immendingen geht. Die Wegstrecke hat eine Länge von circa 10 Kilometern bei circa 200 Höhenmetern und einer reinen Gehzeit von etwa drei Stunden. Am Schluss ist noch ein gemeinsames Rucksackvesper geplant. Dabei können die Sitzge-

legenheiten einer geschlossenen Gastronomie genutzt werden. Bitte ausreichend Getränke und Vesper mitbringen sowie gutes Schuhwerk.

**Treff für die Engener: 9 Uhr am Bahnhof Engen,** Fahrt mit Zug 9:16 Uhr nach Immendingen (Rückfahrt: 16:28 Uhr, 17:28 Uhr oder 18:28 Uhr). Jeder sorgt selbst für sein Ticket. **Gemeinsamer Treff um circa 9.30 Uhr am Bahnhof Immendingen.**

Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung ist eine Anmeldung bei Wanderführer Hans Denk unter Tel. 07532/495187 oder auch per Mail Johannes.Denk@web.de erforderlich.

### HAHNGROUP



#### HAHN GROUP MOBILE.EXPO IN ENGEN!

Vom 28. September bis 01. Oktober 2021 hält die HAHN Group **MOBILE.EXPO** in Engen bei der Waldorf Technik GmbH, Richard-Stocker-Str. 12, 78234 Engen.

Begleiten Sie uns auf dieser Reise, sprechen Sie mit unseren Experten und erleben Sie **DIGITALE AUTOMATISIERUNGSLÖSUNGEN**. Sichern Sie sich noch heute Ihren Termin und verschaffen Sie sich einen persönlichen Eindruck von unseren Technologien!

Am Donnerstag, 30. September sind Sie herzlich bei Waldorf Technik zum **KARRIERETAG** eingeladen. Zur Sicherung Ihrer Gesundheit buchen Sie Ihren persönlichen Termin unter: [WWW.HAHN.GROUP/EVENTS/MOBILE-EXPO](http://WWW.HAHN.GROUP/EVENTS/MOBILE-EXPO)

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**

**waldorf**  
▶▶▶ technik  
part of the HAHNGROUP



### Rezept von Oma, Strom von den Stadtwerken

Sichere Versorgung und faire Tarife sind die Zutaten für unsere Privat- und Gewerbekunden. Selbstverständlich kommt unser Strom aus natürlichen Quellen wie Sonne, Wind und Wasser.



Stadtwerke Engen GmbH  
T 07733/9480-0  
info@stadtwerke-engen.de  
www.stadtwerke-engen.de

# 20 Jahre Stadtbibliothek



**Das Jubiläumsfest konnte beginnen:** Die Bibliothekarinnen Bärbel Oetken (links) und Judith Maier-Hagen (rechts) ließen in ihrer Begrüßung kurz die Entwicklung der Stadtbibliothek Revue passieren und bedankten sich herzlich bei den Familien und vor allem bei den Kindern, da sie die Bibliothek und deren Veranstaltungen so rege besuchen. Auch für die ehrenamtlichen HelferInnen gab es einen kräftigen und mehr als verdienten Applaus.



Alex und Joschi aus der Nähe von Freiburg waren nach einer corona-bedingten Absage und einer Terminverschiebung endlich mit ihrem Programm »Scherz mit Herz« nach Engen gekommen und begeisterten mit atemberaubender Akrobatik ...



Gerne nahmen die Kinder am Luftballonwettbewerb - diese Ballons sind biologisch abbaubar - der Stadtbibliothek teil. Der Ballon, dessen Karte aus der größten Entfernung zurückgeschickt wird, gewinnt einen Buchgutschein. Langsam klang das Büchereifest aus und viele Familien besuchten noch den nahegelegenen Spielplatz. Das Team der Bibliothek bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für diesen wunderschönen Nachmittag und freut sich auf weitere ergebnisreiche 20 Jahre!



... vielen herzerfrischenden Gags und toller Stimmung das zahlreich erschienene Publikum. Kein Auge blieb trocken und die Kinder waren von der ersten Minute an voll mit dabei.



Zum Ende der Show wurde es mit ruhiger Seifenblasenkunst magisch und die Familien verabschiedeten sich mit einem tosenden Applaus von den Akrobatik-Clowns, die im Anschluss viele Autogramme verteilten und etliche neue Fans gewinnen konnten.



Auf der Terrasse des Katholischen Gemeindezentrums waren die Gäste an herbstlich dekorierten Tischen zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Familien konnten es sich bei Sonnenschein, leckerem Kuchen, Bio-Limo und Kaffee gutgehen lassen. *Bilder: Rosin*



# Eine Meisterin sekundenschneller Verwandlung

Bea von Malchus begeisterte am Jubiläumsabend der Stadtbibliothek und ihres Fördervereins

Ein Berg bunter Kissen vor schwarzem Hintergrund, eine orientalisch anmutende Laterne, ebensolche Musik und ein Basilikum-Töpfchen - mehr Requisiten braucht Bea von Malchus nicht, denn den Rest macht sie mit der überwältigenden Ausdruckskraft ihrer Stimme, mit umwerfender Mimik und Gestik. Mit der orientalischen Liebesgeschichte »Bazilikonmädchen« bereicherte die Schauspielerin den Festabend zum zwanzigjährigen Bestehen der Stadtbibliothek Engen und ihres Fördervereins.

Engen (her). Was vom Raumangebot klein und am 14. Juli 2001 mit 1.000 Medieneinheiten bescheiden begann, ist seit mittlerweile 20 Jahren im städtischen Leben fest verankert, hat sich zu einem beliebten Treffpunkt in Engen entwickelt und liefert mit inzwischen 19.000 Medien und einer Fülle von Veranstaltungen pro Jahr - wenn nicht gerade Lockdown ist - einen wichtigen kulturellen Beitrag für Stadt und Region.

Die Rede ist von der Stadtbibliothek Engen.

Genauso alt ist auch ihr Förderverein, der sich seit 20 Jahren ideell, personell und finanziell in großem Umfang für die Stadtbibliothek engagiert. Die große Freude, dass der Festabend zum Jubiläum endlich stattfinden kann, war der Fördervereins-Vorsitzenden **Jutta Pfitzenmaier** am 17. September deutlich anzumerken, als sie im katholischen Gemeindezentrum die BesucherInnen begrüßte. »Mit 111 Mitgliedern sind wir inzwischen ein richtig großer Förderverein und können mit größeren Städten mithalten«, zeigte sie sich stolz. Bereits zum zehnjährigen Jubiläum hatte der Förderverein Bea von Malchus eingeladen - damals ging es um »Nibelungen! Drama - Drachen - Rittersport! Ein Mords-Vergnügen mit Bea von Malchus« - und beschenkte sich auch zu seinem zwanzigjährigen Bestehen mit einem Auftritt der Schauspielerin, Autorin und Regisseurin aus Freiburg.

Doch zuvor blickte **Dr. Velten**

**Wagner** vom städtischen Kulturamt in einem Grußwort auf die Entstehung der Stadtbibliothek in der damaligen »Linde« zurück, erinnerte an den Umzug im Februar 2009 in die Hauptstraße 8 und würdigte die erfolgreiche Entwicklung der Stadtbibliothek dank guter Leitung: »Sie wurde zu einem lebendigen Auge Engens in der Altstadt«. Wie wertvoll die Arbeit des Fördervereins ist, zeigte Wagner anhand der Summen, mit dem der Verein die Stadtbibliothek unterstützt: Beliebt sich die Summe im Jahr 2001 auf 338 Mark, waren es 2019 sage und schreibe 11.000 Euro. Dann wurde es dunkel im Saal, **Bea von Malchus** betrat die Bühne, entzündete eine Kerze und entführte das Publikum geradewegs in die Welt des Orients. Beinahe wie eine Geschichte aus 1001 Nacht mutete das »Bazilikonmädchen« an, in dem eine junge, unerschrockene Gärtnerin das Herz ihres reichen, doch ein wenig einfältigen Nachbarn gewinnen will. Schnell vergisst man, dass hier nur EINE Frau auf der Bühne sitzt - und zwischendurch immer mal wieder mit ihrem Kissenstapel zu kämpfen hat - denn in atemberaubenden Tempo und mit ausdrucksstarker Mimik und Gestik schlüpft Bea von Malchus in mehr als 20 Rollen, wechselt die Stimmlage in Sekundenschnelle, gibt jedem Protagonisten seine un-



Ob als Bey (türkischer Herrschertitel) wie auf dem großen Foto oder als seine stickende Mutter, ob als Diener Achmed oder als Bazilikonmädchen - Bea von Malchus gab jedem Protagonisten der orientalischen Liebesgeschichte seine eigene Persönlichkeit.

verwechselbare Persönlichkeit. Dabei gilt es, im Publikum vorsichtig zu sein - die Künstlerin liebt Situationskomik, tritt gerne mal spontan in den Dialog mit einem Besucher, baut Beobachtetes geschickt ein, verteilt kleine Seitenhiebe (auf Männer). Nach manchen Irrungen und Wirrungen und letztlich einem - nicht gänzlich unerwarteten - Happy End löschte Bea von Malchus die Kerze in ihrer orientalischen Lampe, holte das begeisterte Publikum nach dem zauberhaften Aufenthalt im Orient wieder in die Gegenwart zurück und entließ es in die herbstliche Engener Nacht.



Mit atemberaubender Wandlungsfähigkeit von Stimme, Mimik und Gestik gelingt es der Schauspielerin Bea von Malchus, in rasantem Wechsel die verschiedensten Charaktere darzustellen. Nicht nur zum zehnjährigen Bestehen der Stadtbibliothek war sie zu Gast in Engen, sondern begeisterte auf Einladung der Stubengesellschaft Engen auch schon mit ihren Programmen »Heinrich VIII« und »Die sieben Todsünden«. *Bilder: Hering*

## Hofkonzert #2

Delta Fuchs »light« zu Gast auf Schloss Blumenfeld

**Hegau.** Zum »Hofkonzert #2« mit der Band Delta Fuchs »light« wird am Donnerstag, 30. September, von 19 bis 21 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) in den Schlosshof von Schloss Blumenfeld eingeladen (es gibt keine Tickets vorab - Plätze solange der Vorrat reicht). Der Eintritt ist frei, Hutkonzert gegen Spende.

Delta Fuchs »light« ist die Duo-Variante der regionalen Newcomer Band »Delta Fuchs« und setzt sich zusammen aus dem talentierten Lead-Gitarristen

Damiano Iacopini und dem Sänger und Songwriter Florian Ritzi. Poetischer Pop in Bluesästhetik trifft auf krachenden Rock. »Lasst uns gemeinsam die tolle Akustik im Schlosshof genießen. Getränke gibt es wie immer vor Ort. Wir hoffen auch diesmal auf schönstes Spätsommerwetter«, lädt das Organisationsteam herzlich ein. Sollte die Veranstaltung wetterbedingt verschoben werden müssen, wird dies unter [www.schloss-blumenfeld.de](http://www.schloss-blumenfeld.de) bekanntgegeben.

# Erfolgreich Corona und dem Wetter getrotzt

»Ökomarkt trifft Oktoberle« wurde gut angenommen

Engen (her). Es war der vorsichtige Versuch der Stadt Engen, am Sonntag mit dem 28. Ökomarkt, wenn auch mit einer reduzierten Anzahl an Ständen und ohne Rahmenprogramm, die Sehnsucht der Bürgerinnen und Bürger nach etwas »Normalität« zu stillen - und das Angebot wurde mehr als dankbar angenommen. Zum fünften Mal wurde der Ökomarkt mit dem »Oktoberle« des Marketing-Vereins (MEV) kombiniert und die ausgewogene Mischung aus

Information, Produkten und Dienstleistungen aus der breiten Palette des Umwelt- und Naturschutzes sowie kunsthandwerklichen Artikeln und reizvollen Angeboten des Einzelhandels lockten viele Besucherinnen und Besucher in die Altstadt. Nach Regenschauern am Vormittag füllten sich die Gassen um die Mittagszeit zusehends, wobei die Stände weit genug auseinander standen, um die Abstandsregeln einhalten zu können. »Wir sind mit

dem Verlauf des Ökomarkts zufrieden. Trotz der anfänglichen Regenschauer ist der Ökomarkt bei den Besuchern und Markthändlern sehr gut angenommen worden. Unser Konzept ist voll aufgegangen«, lautete das zufriedene Resümee von Michaela Schramm, bei der von Seiten der Stadt die Organisationsfäden zusammenliefen. Und auch Berta Baum, Vorstandssprecherin des MEV, ist voll des Lobes: »Ich habe heute keinen Einzelhändler getroffen,

der nicht zufrieden war. Auch die Ängste mancher, sie könnten vor lauter Andrang die Kunden nicht mehr coronakonform bedienen, haben sich als gegenstandslos erwiesen, weil die Kunden sehr diszipliniert waren«. Gelobt werden sei auch die herbstliche Dekoration des Bauhofs.

»Das zieht Menschen an und belebt die Stadt«, so Berta Baum. »Das war ein rundum gelungener, schöner Einkaufssonntag, bei dem zum Glück auch das Wetter mitgespielt hat«.



An knapp 50 Ständen erhielten die Ökomarkt-Besucherinnen und -Besucher nicht nur Informationen rund um den Umweltschutz, sondern auch Produkte aus verschiedensten Materialien.



**Ihre Reaktionsfähigkeit** konnten jugendliche und erwachsene Ökomarkt-BesucherInnen am Stand der Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau nicht nur am Fahrradsimulator testen, sondern auch erproben, wie gefährlich beim Autofahren selbst ein »kurzer« Blick aufs Handy sein kann. Auch Sehtests wurden angeboten sowie Tests zum motorischen Feintuning - und der berühmte Blick durch die »Rauschbrille«, die den Zustand der Beeinträchtigung durch Alkohol (0,8 Promille) simuliert.



**Ein ruhiges Händchen** war beim »Heißen Draht« am Stand der Stadtwerke Engen gefragt. Da durfte auch der Papa gerne mal Hilfestellung leisten. Das Stadtwerke-Team informierte unter anderem über Elektromobilität und Stromladekarten. Beim Gewinnspiel der Stadtwerke winkte ein Gutschein mit bis zu 100 Euro, die auf die Stromkosten angerechnet werden.



**Mit zünftiger Musik** lockten die »Talheimer Straßenmusikanten« auf Einladung des Touristik-Vereins auf den Kirchplatz und sorgten für Schwung und beste Stimmung.

Bilder: Hering



**Interessante Informationen** über das Fledermausjahr erhielten die Ökomarkt-Besucherinnen und -Besucher an diesem Stand. So gibt es bei den Fledermäusen zum Beispiel nur einmal im Jahr Nachwuchs, und zwar zwischen Mai und Juli. Die Paarung erfolgt im August und September, zwischen der Paarung der Fledermäuse und der Geburt eines Fledermauskindes vergehen also ganze neun Monate. Doch Fledermausweibchen sind keineswegs neun Monate lang trächtig. Als einziges Säugetier schaffen sie es aber, den Samen des Männchens nach dem Sexualakt viele Monate lang in ihrem Körper am Leben zu erhalten, bis sie ihren Eisprung haben und trächtig werden. Die Jungtiere werden circa drei bis fünf Wochen gesäugt und sind dann erwachsen.



**Die Energieagentur Kreis Konstanz** informierte auf dem Ökomarkt nicht nur über die Themen Beschaffung von Elektrofahrzeugen und Fördermöglichkeiten von Ladeinfrastrukturen, sondern bot auch kostenfrei eine Probefahrt mit einem Elektrofahrzeug an. Darüber hinaus erstellte die Energieagentur persönliche Analysen des eigenen CO<sub>2</sub>-Fußabdruckes und gab Tipps zur Reduzierung des eigenen Klimabeitrages.



Sich mit einer Seildrehmaschine ein eigenes buntes Seil herstellen zu dürfen, stieß bei den jungen Ökomarkt-Besuchern auf großes Interesse.



Zu den Teilnehmern, die von Beginn an beim Ökomarkt dabei sind, gehört neben dem BLHV-Ortsverband, dem BUND, dem Schwarzwaldverein, den Stadtwerken Engen und der Firma Kamenzin Heizung Sanitär Solar auch die Schreinerei Lang.



**Die »Hegauer Alphörnle«** aus (von links) Joachim Wingbermühle, Marita Kamenzin, Cornelia Kappes, Klaus Mayer und Peter Kamenzin ließen an verschiedenen Plätzen in der Altstadt ihre mächtigen Instrumente erklingen und sorgten für alpenländisches Flair.



Auf dem Kirchplatz sorgten der Marketing-Verein und der Touristik-Verein für Abwechslung für die Ökomarkt-Besucherinnen und -Besucher. Beim Glücksrad gab es kleine Preise zu gewinnen und auch das leibliche Wohl kam mit herbstlichen Spezialitäten nicht zu kurz.



Mit großen, freundlich blickenden Drachen erinnerte die Stadt Engen an den gebotenen Sicherheitsabstand von 1,5 Metern.



Korbmacherin und Stuhlflechterin Susanne Binder aus Heudorf am Bussen gab gerne Einblick in ihren Beruf. *Bilder: Hering*

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

# SinnesImpulse pur beim Wandern

## Neuer Premiumwanderweg »Hegauer Vulkan Tour« offiziell eröffnet

Der Hegau ist um einen neuen Premiumwanderweg reicher: Am 12. September fand die Vorstellung der »Hegauer Vulkan Tour« auf dem Hohentwiel statt. Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler stellte die neue Streckenwanderung im Hegau zusammen mit seinen Bürgermeisterkollegen Johannes Moser aus Engen, Holger Mayer aus Hilzingen und Patrick Stärk aus Mühlhausen-Ehingen als weiteres Wander-Highlight im Hegau vor.

**Hegau.** Die »Hegauer Vulkan Tour«, der zehnte Premiumwanderweg der Region, führt als reizvolle Streckenwanderung zwischen Singen und Engen zu den bekanntesten Hegauvulkanen. Auf rund 30 Kilometern geht sie durch eine besonders anregende Landschaft auf dem Gebiet der vier Gemeinden Engen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen und Singen. Wie ein Kegelspiel ragen die freigelegten Vulkanschlote bei der Tour aus der Landschaft empor. In einer Linie mit dem Hohentwiel stehen in der östlichen Phonolithreihe der Hohenkrähen und der Mägdeberg, im weiteren Verlauf die Basaltstöcke des Hohenhewen und der Doppelgipfel des Hohenstoffeln, die auch die ältesten und höchsten Hegaugipfel dar-

stellen. Die Vulkanberge zeigen sich dabei auch in verschiedensten Formen.

Der Hohenhewen bei Engen ist mit 846 Metern der höchste Vulkan dieser Tour mit sensationellem Ausblick.

»Diese Innovation bereichert das Freizeitangebot für Einheimische und Gäste gleichermaßen. Wir freuen uns daher sehr über den neuen Premiumwanderweg«, so Oberbürgermeister Häusler bei der Vorstellung. »Nach bisher neun Rundwanderungen ergänzt diese Streckenwanderung das Angebot an Premiumwanderwegen am westlichen Bodensee. Er erzählt von der vielfältigen Geschichte unserer Region und verläuft zum großen Teil in Naturschutzgebieten. Wälder und offene Landschaften wechseln sich ab – das macht den besonderen Reiz dieser Tour aus!«. Die Begehung des Wanderweges erfordere ein gewisses Maß an Kondition sowie am Hohenkrähen ein besonderes Maß an Trittsicherheit. »Doch die Weit- und Ausblicke sind der Lohn für etliche Höhenmeter, die diese Wanderung auch zur Herausforderung machen«, erklärte Häusler. Eine Aufteilung auf zwei Etappen sei deshalb empfehlenswert.

Die Unterbrechung der Tour kann in Weiterdingen oder Mühlhausen-Ehingen erfolgen.

Eine An- und Abreise ist dabei über den ÖPNV möglich. Weitere Unterbrechungsmöglichkeiten gibt es über den Bahnhof Neuhausen oder mit dem Bus in Welschingen. Beim Hohenkrähen ist ein Abstieg hinunter nach Schlatt unter Krähen möglich. Von dort fährt der Stadtbus nach Singen.

Die knapp 30 Kilometer lange Streckenwanderung »Hegauer Vulkan Tour« zwischen Engen und Singen kann in beide Richtungen begangen werden. Die beiden Startorte Engen und Singen bieten unterschiedliche Angebote. So ist der Besuch der vorbildlich restaurierten Altstadt von Engen ein Muss. In Singen laden verschiedene Museen zu einem Besuch ein, darunter das MAC – Museum Art und Cars, das Kunst mit Oldtimerausstellungen kombiniert. Die Planung der neuen Wandertour erwies sich aufgrund der vielen Flächen in Natur- beziehungsweise Landschaftsschutzgebieten und in Privateigentum als sehr aufwändig. Oberbürgermeister Bernd Häusler dankte besonders dem Schwarzwaldverein (Hans-Jörg Baumann, Singen, Wolfgang Schöps, Engen, und Patrick Schenk, Hauptstelle Freiburg), Förster Werner Hornstein, der für die Anlage des Weges am Hohenstoffeln verantwortlich zeichnete, Heike Kunle von der

Stadt Engen und den Bauhöfen der einzelnen Gemeinden für die Unterstützung beim Setzen von neuen Pfosten. Ebenso erwähnte er dankend alle, die unterstützend tätig waren beziehungsweise Genehmigungen erteilten, vor allem auch private Grundstückseigentümer.

Unter dem Logo »Hegauer Kegelspiel« werden verschiedene Premium-Wanderwege durch die Landschaft der Hegauer Vulkankegel ausgewiesen, die vom Deutschen Wanderinstitut entsprechend zertifiziert wurden. Im Sommer 2014 wurden die ersten beiden Touren »Hohentwieler« und »Hewensteig« eröffnet. Inzwischen kann aus einem Angebot von neun Rundwegen und einer Streckenwanderung gewählt werden – insgesamt sind 121 Kilometer ausgeschildert. Bei der Wanderung auf den zwischen sieben bis 30 Kilometer langen Touren geht man mit der Natur auf Tuchfühlung. Die hochwertigen Wege führen zu den burgengekrönten Vulkankegeln, entlang der idyllischen Flussläufe, durch romantische Schluchten und belohnen mit einzigartigen Ausblicken.

Für die Neueinführung der Vulkantour wurde ein Flyer in kleiner Auflage gedruckt, der unter anderem bei der Tourist Information in Singen ausliegt. Des Weiteren ist der Weg bereits im Faltpfad »Wandern in Singen«, sowie in der Wanderbroschüre des REGIO enthalten. Die Homepage »Hegauer Kegelspiel« sowie die Seite des Tourismus Singen werden zeitnah mit der neuen Tour ergänzt. Genaue Streckendaten und weitere Informationen sind auf [www.bodenseewest.eu](http://www.bodenseewest.eu) abrufbar. Weitere Informationen: REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau, Obere Laube 71, Konstanz, [info@bodenseewest.eu](mailto:info@bodenseewest.eu), [www.bodenseewest.eu](http://www.bodenseewest.eu)



**Durchschneiden des Bandes:** (von links) Werner Hornstein (Forstverwaltung), Patrick Schenk, (Schwarzwaldverein Hauptstelle Freiburg), Jörg Unger (Tourismus Singen), Holger Mayer (Bürgermeister Hilzingen), Bernd Häusler (Oberbürgermeister Singen), Hans-Jörg Baumann (Schwarzwaldverein Singen), Hans-Peter Storz (MdL Landtag Baden-Württemberg), Dorothea Wehinger (MdL Landtag Baden-Württemberg), Patrick Stärk (Bürgermeister Mühlhausen-Ehingen), Johannes Moser (Bürgermeister Engen), Stefan Keil (Bürgermeister Orsingen-Nenzingen) und Wolfgang Schöps (Schwarzwaldverein Engen).

**Wochenmarkt**  
**Jeden Donnerstag**  
**von 8 bis 12 Uhr**  
**auf dem Marktplatz**



**Die Erlebnisführung »Donauversickerung«** findet am Samstag, 2. Oktober, unter der Leitung von Karin Pietzek statt. Interessierte tauchen in die faszinierende Welt der jungen Donau ein, erfahren interessante Perspektivenwechsel von ihrer ersten Geburt zur aktuellen Entwicklung, vom Donaustreit zu Mythen und Sagen. Die Teilnehmer können sich von naturspirituellen, geschichtlichen und geologischen Gegebenheiten begeistern lassen. Die Führung findet von 11 bis 12:30 Uhr statt und kostet 12 Euro pro Person, 8 Euro für Kinder von sechs bis zwölf Jahren, der Familien-Sparpreis beträgt 30 Euro (für ein Elternpaar und zwei Kinder bis zwölf Jahre dieser Familie), jedes weitere Kind dieser Eltern unter zwölf Jahren 5 Euro (Ausweispflicht).

**Gästeführung am Sonntag  
»Zeitreise am Höwenegg«**

Engen. Am kommenden Sonntag, 3. Oktober, lädt Karin Pietzek, Mitglied des Touristik-Vereins Engen, zu der Gästeführung »Zeitreise am Höwenegg« ein. Die abwechslungsreiche Vergangenheit des Vulkanberges ist sowohl geologisch wie auch geschichtlich voller dynamischer Wechsel und Extreme. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgen den Spuren der Ereignisse durch die Zeit. Die Führung dauert von 10.30 bis 12 Uhr.

Der Preis beträgt: 12 Euro pro Person, 8 Euro für Kinder von sechs bis zwölf Jahren, Familien-Sparpreis 30 Euro (für ein Elternpaar und zwei Kinder bis zwölf Jahre dieser Familie), jedes weitere Kind dieser Eltern unter zwölf Jahren 5 Euro (Ausweispflicht).

**Erlebnisführung  
»Waldbaden mit Meditation«**

Engen. Am Mittwoch, 6. Oktober, findet die Veranstaltung »Waldbaden mit Meditation« am Vulkanberg Höwenegg statt. Weg vom Stress, hin zur Ruhe. Die Teilnehmer genießen Achtsamkeitsübungen und eine Abendmeditation unter Anleitung der Druidin Dagita, Mitglied des Touristik-Vereins Engen, am Vulkanberg Höwenegg. Die Veranstaltung findet von 19 bis 20.30 Uhr statt und kostet 12 Euro pro Person.

INFO

KOMMUNAL

HEGAU  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
E-Mail: info@info-kommunal.de

VITAMINMARKT

ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.  
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN  
BESONDEREN MOMENT.

<div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p style="font-size: 0.8em;">Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 791 39 34 mail@vitaminmarkt.com</p> <p style="font-size: 0.8em;">Angebot: 01.10.-07.10.21</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kartoffeln vom Staufenhof</b> <span style="float: right;">Tagespreis</span> <small>Annabell, Marabel, Glorietta</small></li> <li><b>Kürbisse</b> <span style="float: right;">Tagespreis</span> <small>Deutschland, verschiedene Sorten</small></li> <li><b>Eichblattsalat grün und rot</b> <span style="float: right;">Stück 1,50 €</span> <small>Insel Reichenau</small></li> <li><b>Strauchtomaten</b> <span style="float: right;">1Kg 4,50 €</span> <small>Insel Reichenau</small></li> <li><b>Bioland Edamer</b> <span style="float: right;">100g 1,19 €</span> <small>Schnittkäse, (DE)</small></li> <li><b>Büllenkäse vu de Höri</b> <span style="float: right;">100g 2,59 €</span> <small>Hartkäse, Halbinsel Höri, (DE)</small></li> <li><b>Grande Lugana DOC</b> <span style="float: right;">0,75l 8,90 €</span> <small>Cantina Malavasi, Lombardei (ITA)</small></li> <li><b>Grauburgunder</b> <span style="float: right;">0,75l 11,90 €</span> <small>SCHLOSS RHEINBURG, Gailingen</small></li> </ul>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p style="font-size: 0.8em;">Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 955 70 12 info@feinkostundfisch.de</p> <p style="font-size: 0.8em;">Angebot: 27.09.-02.10.21</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Dorade Royal</b> <span style="float: right;">100g 1,59 €</span> <small>Gezüchtet in Frankreich</small></li> <li><b>Lachsforellenfilet</b> <span style="float: right;">100g 2,79 €</span> <small>Von der Reichenau</small></li> <li><b>Limandesfilet</b> <span style="float: right;">100g 3,49 €</span> <small>Wildfang Dänemark - echte Rotzunge</small></li> <li><b>Buntbarschfilet</b> <span style="float: right;">100g 1,99 €</span> <small>Wildfang, 100% grätenfrei</small></li> <li><b>Fischfrikadellen</b> <span style="float: right;">100g 1,99 €</span> <small>Eigene Herstellung</small></li> <li><b>Pfefferfilet</b> <span style="float: right;">100g 3,49 €</span> <small>Eigene Herstellung (Saibling + Forelle)</small></li> <li><b>Rauchmatjesfilet</b> <span style="float: right;">100g 1,99 €</span> <small>Original Emder Matjes</small></li> <li><b>Roter Heringssalat</b> <span style="float: right;">100g 1,89 €</span> <small>Sehr lecker ...</small></li> </ul>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p style="font-size: 0.8em;">Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 922 00 60 info@metzgerei-engler.de</p> <p style="font-size: 0.8em;">Angebot: 01.10.-07.10.21</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kalbslyoner</b> <span style="float: right;">100g 1,19 €</span> <small>Spitzenqualität - auch als Portion</small></li> <li><b>Wacholderschinken</b> <span style="float: right;">100g 1,69 €</span> <small>Herzhaft gewürzt</small></li> <li><b>Bauernbratwurst</b> <span style="float: right;">100g 1,19 €</span> <small>Über Buchenholz geraucht</small></li> <li><b>Schweinekotelett</b> <span style="float: right;">100g 0,79 €</span> <small>Vom Stiel</small></li> <li><b>Rinderbraten mager</b> <span style="float: right;">100g 1,39 €</span> <small>Aus der Schulter/Keule</small></li> </ul> <div style="background-color: #f08080; padding: 5px; margin-top: 10px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;"> <p><b>Samstagsknaller:</b> <span style="float: right;"><b>Mittwochsangebot:</b></span></p> <p><b>2. Oktober 2021</b> <span style="float: right;"><b>6. Oktober 2021</b></span></p> <p><b>Wienerle</b> <span style="float: right;"><b>Fleischkäsebrät</b></span></p> <p><b>Kaufe 3 Paar, bezahle 2 Paar</b> <span style="float: right;"><b>Verschiedene Größen</b></span></p> <p style="text-align: right;"><b>100g nur 0,69 €</b></p> </div>
--	---	--

WIR SUCHEN VERKÄUFER (M,W,D) FÜR DEN WOCHENMARKT IN DONAUESCHINGEN.



Die **Stadt Engen** ist eine attraktive Stadt im oberen Hegau mit 11.000 Einwohnern. Die schöne Landschaft des Hegaus, unsere Nähe zu Schwarzwald und Bodensee und eine sehr gute Infrastruktur bieten als „Familienbewusste Kommune Plus“ einen hohen Lebens- und Freizeitwert.

Wir brauchen Verstärkung suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Festanstellung und Vollzeit eine dynamische, innovative und motivierte

### **Leitung für das Sachgebiet IT / Digitalisierung mit Breitbandausbau (m/w/d)**

#### **Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören im Wesentlichen:**

- Erarbeitung einer Digitalisierungsstrategie und Umsetzung in der Verwaltung.
- First-Level-Support der gesamten EDV-Infrastruktur einschließlich Netzwerkadministration in allen kommunalen Einrichtungen Sie tragen die Verantwortung für eine funktionierende EDV-Infrastruktur einschließlich Netzwerkadministration in allen kommunalen Einrichtungen.
- Betreuung Homepage und Social Media Kanäle.
- Planung, Koordination und Durchführung von Projekten im Hard- und Softwarebereich unter Einbeziehung externer Dienstleister.
- Betreuung der Digitalisierungsprozesse in der Verwaltung (OnlinezugangsG, E-Akte).
- Koordination für den Support und die Pflege von unterschiedlichen Serveranwendungen.
- Beschaffung und Betreuung technischer Anlagen wie Telefon, Kopierer, Drucker usw.
- Koordinierung und Betreuung des Breitbandausbaus in unserer Stadt.

Eine Weiterentwicklung der Stelleninhalte ist möglich.

#### **Ihr Profil:**

- Abgeschlossene IT- Ausbildung oder eine Ausbildung im Verwaltungsbereich mit entsprechenden EDV-Kenntnissen und Berufserfahrung,
- abgeschlossenes Studium als Diplomverwaltungswirt (FH) oder Bachelor of Arts (Public Management) oder eine vergleichbare Qualifikation mit einem Faible für IT,
- Studium der Fachrichtung Informatik oder Wirtschaftsinformatik.

#### **Wir wünschen uns:**

- fundierte Kenntnisse in der öffentlichen Verwaltung,
- Erfahrung im IT- oder Organisationsbereich der öffentlichen Verwaltung sowie Kenntnisse der Verwaltungsprozesse und kommunalen Fachverfahren,
- Praxiserfahrungen bei der Umsetzung von Digitalisierungs- und E-Government-Projekten,
- soziale Kompetenz, Führungsqualität, Motivationsfähigkeit und Teamfähigkeit,
- ein hohes Maß an Eigeninitiative, Belastbarkeit und überdurchschnittlichem Engagement,
- selbständiges, organisiertes und strukturiertes Arbeiten.

#### **Unser Angebot:**

- ein interessantes Aufgabenfeld mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten in einem guten und hochmotivierten Team,
- eine unbefristete Vollzeitstelle mit interessantem, abwechslungsreichem und verantwortungsvollem Aufgabengebiet mit Leitungsverantwortung,
- Leistungsgerechte Vergütung bis EG 11 TVöD-VKA, alternativ Besoldungsgruppe mindestens A 11,
- Flexible Arbeitszeitregelungen und ein attraktives betriebliches Gesundheitsmanagement.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter [www.engen.de](http://www.engen.de) oder von Hauptamtsleiter Jochen Hock ☎ 07733/502-204.

Ihre aussagekräftige Bewerbung nehmen wir gerne bis zum **10.10.2021** entgegen.

⇒ Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

⇒ E-Mail [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 5 MB)

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)



# Heiß-auf-Lesen-Party im Doppelpack

Vergnüglicher Nachmittag im Bürgerhaus Anselingen

Die Lesefreude wurde gleich doppelt gefeiert: Am 18. September fanden zwei Heiß-auf-Lesen Abschlusspartys im Bürgerhaus Anselingen statt. Teilnehmen durften alle Kinder, die in den Sommerferien fleißig gelesen und sich bei der »Heiß auf Lesen«-Aktion (HAL) angemeldet hatten.

Engen. Es wurden dieses Jahr insgesamt 630 Bücher gelesen. Knapp 80 lesebegeisterte Kinder verbrachten nun zur Belohnung, aufgeteilt in zwei Gruppen, einen sehr abwechslungsreichen und vergnüglichen Nachmittag. Zunächst gehörte die Bühne Jörg Steinleitner, Autor und Bürgermeister aus Riegsee in Oberbayern, der den Kinder-Sommer-Krimi »Die Barfußbande und die geklaute Oma« im Gepäck hatte. Mit dem »Barfußbanden«-Song (untermalt mit Akkordeon) und vielen kniffligen Rätselfragen, die durch die Detektivhupe eingeleitet wurden, verging die Lesung wie im Flug. Selbstverständlich wurde nicht verraten, wo Oma Schnitzel wirklich steckte, dies können die Kinder

nur herausfinden, indem sie das Buch selbst lesen. Die Lesungen wurden im Rahmen des Programms »Neustart Kultur«, einer Initiative der Bundesregierung, gefördert. Anschließend wurde es bei der Tombola spannend: Wer erhält einen der tollen Preise? Wer mehr Bücher gelesen hatte, hatte eine größere Gewinnchance.

Ein herzliches Dankeschön ging an die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die Stadtwerke Engen, Daniela Buhl Taschen, Eiscafé Alfonso und Schreibwaren Körner für die Bereitstellung der Sachpreise.

Zum Abschluss wurde für das leibliche Wohl der Kinder gesorgt: Bei der ersten Party gab es leckere Brownies und Amerikaner und bei der zweiten Runde die im letzten Jahr schwer vermisste Pizza. Mit einer Teilnehmerurkunde und vielen Eindrücken wurden die Kinder von ihren Eltern in Empfang genommen.

Die Stadtbibliothek bedankt sich auf diesem Wege ganz herzlich bei allen ehrenamtlichen HelferInnen, ohne die die Veranstaltungen nicht zu stemmen gewesen wären.



Zum Abschluss gab es bei der ersten »Heiß auf Lesen«-Party leckere Brownies und Amerikaner und bei der zweiten Runde die im letzten Jahr schwer vermisste Pizza.

## Zimmerholz und seine Häuser

Hegau-Geschichtsverein bietet Führung an

Hegau. Der Hegau-Geschichtsverein lädt am Donnerstag, 30. September, um 17 Uhr zur Führung »Zimmerholz und seine Häuser - ein bauhistorischer Rundgang« ein.

Die Führungen des Architekten und Bauhistorikers Thomas Schaad sind sehr beliebt und stark besucht, weil er es versteht, den Blick auf den Häuserbestand eines Ortes zu lenken

und zu schärfen. Wo ist die Sanierung eines Hauses gelungen? Wo ging dabei wichtige Bausubstanz verloren? Wo kann solche noch entdeckt und hervorgeholt werden? Wie hätte man es besser machen können? Ein Rundgang nicht nur für Hausbesitzer.

Treffpunkt ist bei der Kirche in Zimmerholz. Die Kosten betragen 5 Euro. Eine Anmeldung wird unter der Telefonnummer 07731/85-239 erbeten.



Jörg Steinleitner, Autor und Bürgermeister aus Riegsee in Oberbayern, hatte den Kinder-Sommer-Krimi »Die Barfußbande und die geklaute Oma« im Gepäck.  
Bilder: Stadt Engen

**REMINDER: kostenfreie Erstberatung „Patente, Marken und Erfindungen“**

**Wann:** 6. Sept. bis 8. Okt. 2021

**Was:** 45-minütige Einzelberatungen zu Patenten, Marken und Erfindungen (Anmeldeverfahren, Nutzen, Voraussetzungen, Kosten)

**Wer:** Unternehmer, Erfinder, Existenzgründer aus Engen, Aach, Tengen, Gottmadingen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen

**Wo:** Kanzlei Weiß, Arat & Partner mbB, Zeppelinstr. 4, Engen (Gewerbegebiet Grub)

**Anmeldung:** telefonisch unter 07733 502212 oder per E-Mail an [PFreisleben@engen.de](mailto:PFreisleben@engen.de)



# Eine starke Leistung gegen das Bundesligateam aus Jena

Erfolgreiches Wochenende für die Frauenabteilung des Hegauer FV

**Hegau.** Durch den Sieg in der ersten DFB-Pokal-Runde beim SV Ober-Olm bei Mainz hatten sich die **Frauen** des Hegauer FV für die zweite Runde qualifiziert. Ab dieser Runde besteht dann auch immer die Möglichkeit, einen Bundesligisten als großes Los zu bekommen. Und genau so sollte es kommen. Nachdem in der Vergangenheit bereits unter anderem Bayer Leverkusen und Frankfurt zu Gast waren, zog die Losfee den Aufsteiger in die 1. Bundesliga, den FC Carl Zeiss Jena. Auf das Highlight, wieder - und für viele Spielerinnen das erste Mal - gegen ein Profiteam zu spielen, freute sich der gesamte Verein. Trotz anfänglichen Regens kamen knapp 400 Zuschauer am Sonntagvormittag ins Hegaustadion nach Engen. Dieser Besuch sollte sich auszahlen. Die Favoritenrolle war klar, doch die Oberliga-Frauen des Hegauer FV zeigten ab der ersten Minuten, dass sie nicht gewillt waren, heute unter die Räder zu kommen. Ohne sich komplett zu verbarrikadieren, zeigten sie über 90 Minuten eine taktisch eindrucksvolle Defensivleistung, schoben die Räume geschickt zu und brachten die Gäste aus Jena einige Mal zur Verzweiflung. Doch auch das Heimteam konnte offensive Akzente setzen und zeigte vor allem im ersten Durchgang schöne Spielzüge

gegen den favorisierten Gegner. Trotz allen Einsatzes war der Klassenunterschied jedoch natürlich sichtbar.

Zum 0:1 kurz vor der Pause brauchten die Gäste jedoch wieder eine der vielen Standardsituationen. Nach einem Eckball erzielte Sophie Walter per Kopf die Führung.

In der zweiten Halbzeit das gleiche Bild. Bemühte Gäste und leidenschaftliche Gastgeber. In der zweiten Halbzeit war auch die Zeit von Teresa Straub. Die Torhüterin der Hegauerinnen zeigte mit fünf bis sechs Glanzparaden eine überragende Leistung, die beim Gegner für großes Staunen sorgte. In der 85. Minute nutzte Verena Volkmer dann eine kurze Unaufmerksamkeit in der Zuordnung und schlenzte den Ball von der Strafraumkante zum 0:2-Endstand ins lange Eck.

Das **Frauen-Team 2** konnte im ersten Saisonspiel der Verbandsliga mit 4:5 gewinnen, **Team 3** gewann bei der FSG Zizenhausen mit 2:4.

Die **B1-Juniorinnen** in der 2. Liga konnten auch das dritte Saisonspiel gegen den SC Sand mit 4:1 gewinnen.

Im Anschluss an das DFB-Pokalspiel gewannen die **B2-Juniorinnen** in der Verbandsliga ihr erstes Saisonspiel gegen Eintracht Freiburg mit 3:0.

Die **C-Juniorinnen** waren am Wochenende spielfrei.



**»Museum auf Rädern«:** Am Samstag, 18. September, konnte diese Veranstaltung zusammen mit der Museumsnacht Hegau-Schaffhausen nach der letztjährigen Unterbrechung wieder stattfinden. Es durften zwar keine Passagierfahrten durchgeführt werden, aber das neue Konzept mit der Präsentation der Fahrzeuge auf dem Singener Rathausplatz sowie die zwei Fahrten durch die Fußgängerzone mit Fahrzeugvorstellung wurde von vielen Besuchern begeistert verfolgt. Somit konnten sich die Mitglieder vom Oldtimermuseum Engen mit drei Fahrzeugen und einem Wohnwagen sehr gut in Szene setzen und hatten die Gelegenheit, viele nette Gespräche zu führen sowie für das Museum und die Veranstaltungen zu werben. Auf dem Bild: (hinten von links) Martin Schoch und Klaus DeMonte sowie (vorne von links) Carola Schoch und Anne DeMonte.

## E-Bike-Verleih

Bis 31. Oktober vermietet der Touristik-Verein Engen Elektrofahrräder »Im Glockenziel 6e«. Telefonische Anmeldung unter 0152/54877633 und 0173/3042498, [info@touristik-engen.de](mailto:info@touristik-engen.de)

Tagespreis 30 Euro

Internet: [www.touristik-engen.de](http://www.touristik-engen.de)

## Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.



Die Caritas Singen-Hegau ist eine traditionsreiche und zugleich innovative Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Familien mit Kindern sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Für unsere neun Kindertageseinrichtungen in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mit Stellenumfängen von 50-100%

### Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Caritas Singen-Hegau** · Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen · [www.caritas-singen-hegau.de](http://www.caritas-singen-hegau.de)



Sie haben Interesse an einer Ausbildung oder einem FSJ/BFD bei uns? Wir freuen uns auf Sie!

STADT **WERKE**  
ENGEN



Jetzt auch bei Instagram  
und Facebook!

[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)



## Hegauer FV Jahreshaupt- versammlung

**Hegau.** Am Donnerstag, 14. Oktober, um 20 Uhr, findet in der neuen Stadthalle in Engen die Jahreshauptversammlung des Hegauer FV statt. Zu dieser Versammlung lädt der Vorstand alle Mitglieder, Spieler, Freunde und Gönner des Vereins herzlich ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Neuwahlen des Vorstandes. Wünsche und Anträge können an den Vorsitzenden des Hegauer FV bis Montag, 11. Oktober, gerichtet werden.

## Hegauer FV Junioren Jugend- versammlung

**Hegau.** Die Jugendversammlung der Juniorenabteilung des Hegauer FV findet am Mittwoch, 13. Oktober, ab 19 Uhr im Clubheim in Welschingen statt.

## TTV Anselingen Jahreshaupt- versammlung

**Anselingen.** Die Jahreshauptversammlung des Tischtennisvereins Anselingen findet am 16. Oktober um 16 Uhr im Bürgerhaus Anselingen statt. In diesem Jahr wird aufgrund eines Rechtschreibfehlers erneut eine Satzungsänderungen zur Abstimmung gegeben. Hierbei handelt es sich um Artikel 10, der die Auflösung des Vereins und insbesondere die Verwendung des Vereinsvermögens betrifft. Dieser muss einer neuen gesetzlichen Regelung angepasst werden.

Alle Vereinsmitglieder wie auch Freunde und Gönner des TTV Anselingen sind herzlich dazu eingeladen, das vergangene Vereinsjahr nochmals Revue passieren zu lassen. Der TTV Anselingen freut sich auf eine rege Beteiligung. Aufgrund der anhaltenden Pandemie kann die Jahreshauptversammlung nur unter Einhaltung der »3G-Regeln« durchgeführt werden. Ein entsprechender Nachweis hierüber muss bei Betreten des Bürgerhauses vorgezeigt werden.

## Verein zur Förderung des Hegauer FV Jahreshaupt- versammlung

**Hegau.** Die Jahreshauptversammlung des »Vereins zur Förderung des Hegauer FV« findet am Donnerstag, 14. Oktober, statt. Beginn ist um 19.15 Uhr in der neuen Stadthalle in Engen.

## Hundesportfreunde Hegau-Welschingen Jahreshaupt- versammlung

**Welschingen.** Am Samstag, 2. Oktober, um 19.30 Uhr, lädt der Hundesportverein Hegau-Welschingen alle Mitglieder und Interessierte zur Jahreshauptversammlung in die Hohenhewenhalle in Welschingen ein. Neben der Begrüßung und Totenehrung stehen Berichte sowie die Entlastung der Vorstandschaft auf der Tagesordnung. Die Versammlung findet unter den aktuellen Corona-Regeln statt. Die Kontaktdaten werden erfasst und die Teilnahme an der Versammlung ist nur mit einem 3G-Nachweis möglich.

## TV Engen Clownskostüme gesucht

**Engen.** Vor circa 30 Jahren haben rund 45 Damen des TV Engen bei einer Großgruppenführung des HBTG zur Musik von Zirkus Renz mitgemacht. Im 150. Jubiläumsjahr des Turngaus soll diese Vorführung wieder aufleben. Dazu ist der TV Engen auf der Suche nach den 45 schwarz-weißen Kostümen mit weißer Perücke und natürlich auch nach den damaligen Mitwirkenden.

Am kommenden Sonntag, 3. Oktober, findet um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle in Welschingen die nächste Probe statt. Hierzu sind alle damaligen Teilnehmerinnen herzlich eingeladen mitzuwirken.

Wer nicht mitmachen möchte, aber das Kostüm noch hat, möge sich bitte bei der Vorsitzenden, Marita Kamenzin, Tel. 07733/9771847 oder vor stand@tv-engen.de, melden.



**Beim Tennisclub Engen** wurden im Rahmen der Sanierung zweier Tennisplätze 130 Tonnen Erde bewegt und zum Teil entsorgt. Dank der großzügigen Unterstützung vom Kieswerk Thomas Kohler ist der Parkplatz wieder benutzbar. »Die Bautruppe ist abgezogen und die Teppichtruppe rückt an«, informierte Lothar Glawatsch, stellvertretender Vorsitzender des TC Engen. Somit könnten in der Kalenderwoche 40 die ersten Bälle gespielt werden - sofern das Wetter mitspielt. Bild: TC Engen

## HFV zu Hause erfolgreich

Hegauer FV schlug Türk. SV Konstanz 4:0

**Hegau.** Das Landesliga-Team des Hegauer FV hat am 8. Spieltag erneut seine Heimstärke gezeigt. Gegen den Türk. SV Konstanz gab es einen verdienten 4:0(3:0)-Heimsieg. Vom Anpfiff weg gingen beide Mannschaften ein hohes Tempo. Beim HFV fehlten einige Stammkräfte verletzungsbedingt, so dass das Trainer-Team Ronny Warnick und Lars Kohler einige Umstellungen vornehmen musste, die am Ende auch erfolgreich waren. Nach der Pleite vor einer Woche in Schönach war die HFV-Elf sehr präsent und hatte sich viel vorgenommen. Als TSV-Torhüter René Bissinger in der 13. Minute einen Ball unterlaufen hatte, stand Raffaele Care genau richtig und traf zum 1:0. Bei einem sehenswerten Spielzug legte Alexander Schneider mit viel Übersicht quer, Care stand wieder richtig und traf zum 2:0 (20. Minute). Raphael Meyers präzise Flanke auf den langen Pfosten verwertete Fabian Michalski direkt zum 3:0 (27.). Nach einer Notbremse an Raffaele Care, drei Meter vor der Strafraumgrenze, zeigte der Schiedsrichter dem TSV-Akteur Ali Naderi kurz vor der Halbzeit die Rote Karte. Mit der Überzahl tat sich der HFV zu Beginn der zweiten Halbzeit einmal mehr schwer. Es fehlte zunächst an den zwingenden Aktionen. HFV-Torhüter Rouven Meyer parierte ganz stark einen Freistoß von Atakan Kayuncuoğlu (62.). Im direkten

Gegenzug setzte Raffaele Care eine hundertprozentige Chance über das Gästetor (63.). Nach einem klasse Spielzug über Raphael Mayer kam der Ball zu Kevin Kohler, der mit Übersicht auf Toni Greco quer legte, Greco stand genau richtig und traf zum 4:0 (77.). Kevin Kohler hatte in der 85. Minute selbst eine Riesenchance, als er sich schön gegen zwei Gegenspieler durchsetzte, aber beim Torschuss an TSV-Torhüter Rene Bissinger seinen Meister fand. Bis zum Schluss bestimmte die HFV-Elf das Spiel und verbuchte den dritten Heimsieg in Folge. Am kommenden Samstag spielt der Hegauer FV um 14.30 Uhr beim FC Gutmadingen.

Das Kreisliga-A-Team gewann sein Heimspiel gegen die SG Emmingen/Liptingen mit 1:0(0:0). Julian Beyer war der Torschütze des Tages und sicherte mit seinem Treffer die drei Punkte. Am kommenden Sonntag steht um 15 Uhr das Derby bei der SG Tengen-Watterdingen im Tengerer Espel-Stadion an.

Eine knappe 2:1(0:1)-Niederlage kassierte das Kreisliga-B-Team beim FC Schwandorf-Wornd.-Neuh. 2. Tobias Haßel sorgte für die HFV-Führung (36.), die bis zur 70. Minute Bestand hatte - 1:1-Ausgleich. In der 79. Minute gelang den Gastgebern der Siegtreffer. Am kommenden Samstag, um 15.30 Uhr, kommt es auf dem Sportplatz in Binnigen zum Nachbarschafts-Derby gegen den SC Weiterdingen.

## TV Engen ist Badischer Vizemeister

Zufriedenstellende Ergebnisse der Nachwuchsathleten



BSMM-Endkampf in Eppelheim: (hinten von links) Achim Ariens, Michelle Czombera, Emely-Marie Hoppe, Fabien Braun, Lilly Geßler, Pauline Ariens und Thomas Kamenzin, (vorne von links) Hannah Singer, Maya Joham, Helene von Glinowiecki und Matthias Jäschke.

**Engen.** Zum Abschluss der Saison standen die Mannschaftsfinals der Nachwuchsathleten auf dem Wettkampfprogramm. Hier konnte die weibliche U16-Mannschaft der Startgemeinschaft Engen-Rielasingen den Vizemeistertitel in der Mannschaft erringen.

Knapp war es allemal, auf Platz Eins fehlten nur 47 Punkte und auf Platz Drei waren es nur 6 Punkte Vorsprung. Die Mannschaft verbesserte zwar ihre Vorkampfpunktzahl um circa 70 Zähler, dennoch lagen die Einzelergebnisse im Sprint und Sprung etwas unter ihren Möglichkeiten. Trotzdem zeigten sich die Trainer Thomas Kamenzin und Achim Ariens sowie Matthias Jäschke zufrieden mit dem Erreichten.

Im Kugelstoßen konnte Fabien Braun mit 11,51 Metern (m) die beste Weite des Tages zeigen, Lilly Geßler kam auf 9,52 m und Pauline Ariens auf 8,27 m. Im 100 Meter-Lauf war Emely-Ma-

rie Hoppe mit 13,32 Sekunden die schnellste Sprinterin aus Engen, gefolgt von Fabien Braun mit 13,75 Sekunden. Lilly Geßler sprang 4,85 m weit, gefolgt von Michelle Czombera mit 4,48 m. In der 4x100-Meter-Staffel wurden für Czombera-Geßler-Hoppe-Braun 53,31 Sekunden gestoppt. Bis dahin lag die Mannschaft noch knapp in Führung, doch im abschließenden 800-Meter-Lauf schaffte eine Läuferin aus Neckargemünd das Kunststück, mit einer sehr starken Zeit von 2:20 Minuten (min) den Hegauern noch den Sieg zu entreißen.

Über 800 Meter erreichte Maya Joham gute 2:43,05 min, Helene von Glinowiecki 2:54,82 min und Hannah Singer 2:57,02 min. Mit 4.986 Punkten wurde aber der zweite Platz dennoch gefeiert und es geht jetzt in die verdiente Trainingspause.

Weitere Ergebnisse: <https://ergebnisse.leichtathletik.de/Competitions/Resultoverview/5793#WJU16>.



Daumen hoch für eine besondere Disziplin der Leichtathletik: (von links) Lola Brandes, Enya Minge, Filippa Voss, Amy Müller und Mika Kemper sind begeisterte Leichtathleten und wollen im Stabhochsprung hoch hinaus.

## Erfolgreiche Talentförderung

Teilnehmer absolvierten zweistündiges Programm



Die Teilnehmer am zweiten Fördertraining der Jahrgänge 2010 bis 2008: (vorne von links) Lina Strittmatter, Hannah Kilgus, Mathea Kuppel und Enya Minge, (hinten von links) Marija Zubcic, Jule Deifel, Chiara Göbel, Lars Waitschull, Maurizio Axmann, Jakob Kresalek, Elias Schwarzkopf, Hannes Bosch, Jakob Dayal und Mika Kemper, auf dem Bild fehlt Sedric Saur.

**Engen.** Zur zweiten Fördermaßnahme für den Bezirk Hegau-Bodensee trafen sich motivierte und talentierte Athleten ab elf Jahren aus dem gesamten Bezirk im Hegaustadion am Talentstützpunkt Engen. Die 14 Teilnehmer absolvierten ein zweistündiges Programm, auf dem Weitsprung mit Absprung von rechts und links aus 12 Metern, einen 30 Meter fliegend-Lauf und Medizinballtraining. Im ersten Training zwei Wochen zuvor war es um Grundlagen in Koordination, Hürdenlauf, Weitsprung und Einführung in den Medizinballwurf gegangen.

Die begleitenden Eltern aus Konstanz, Singen, Radolfzell, Aach-Linz, Bodman und Engen sahen begeisterte Kinder, die sich über das gemeinsame Training aus vielen verschiedenen Vereinen freuten. Diese Förderung soll die Jugendlichen nach der sportarmen Zeit der Pandemie wieder aktivieren und jede Woche an wechselnden Orten im Bezirk stattfinden.

Am 16. Oktober findet das Talentsportfest der 13-Jährigen im Olympiastützpunkt Mannheim statt, wo die Besten zu weiterführenden Lehrgängen nach Albstadt eingeladen werden.

## Neue Stabhochsprunggruppe

Fünf Athleten begeistert nach erstem Training

**Engen.** Stabhochsprung ist ein Magnet für alle, die einmal geschnuppert haben. Das zeigte sich beim ersten Training nach den Ferien im Hegaustadion, als sich fünf motivierte Athleten aus Konstanz und Engen bei bestem Spätsommerwetter trafen. Diese spezielle Disziplin der Leichtathletik soll im Bezirk zu neuem Leben erweckt werden und dem Aufruf wären noch mehr Athleten gefolgt, wenn nicht einige krank oder an anderen Wettkämpfen gewesen wären. Die anwesenden Athleten übten die Flugphase vom Kasten aus und absolvierten viele Sprünge aus vier Schritten. Am Ende stand für sie

fest: »Wir kommen wieder und wir wollen uns weiter verbessern«. Auf die Frage, was sie an der Leichtathletik, speziell am Stabhochsprung interessiert, waren sie einhellig der Meinung, dass die Leichtathletik vielfältig sei und Stabhochsprung sowieso. Gerade der Reiz des Risikos, abzuheben und zu fliegen, ist für sie ein großer Anreiz und natürlich gehören Konzentration, Mut, Kraft und Schnelligkeit dazu.

Es bleibt abzuwarten, ob im Stadion der Nationalen Stabhochsprungmeetings wieder mehr Athleten aus dem Bezirk beteiligt sind und eventuell in ihrer Sportart weit kommen.



Beim Soccerturnier der Ministranten der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau kämpften sechs Mannschaften um den Einzugs ins Finale.

## Einen schönen Tag mit Freude in Gemeinschaft erlebt

Ministranten im Oberen Hegau maßen sich bei Soccer

**Hegau.** Lange Zeit mussten die Ministranten der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau warten, bis wieder einmal ein gemeinsames Event stattfinden konnte. Coronabedingt beschränkten sich die Aktivitäten in den letzten Monaten vorwiegend auf den Dienst im Gottesdienst. Nun aber waren alle Ministranten aus den 12 Teilgemeinden der Seelsorgeeinheit eingeladen, gemeinsam Spaß zu haben beim Soccer-Turnier am 18. September auf dem Schulsportplatz der Grundschule Welschingen.

Das Helferteam traf sich bereits um 8 Uhr, um die Soccer-Arena der Kreisjugendhilfe aufzubauen und alles vorzubereiten. Um 11 Uhr ging es dann bei strahlendem Sonnenschein los. Insgesamt sechs Mannschaften, aufgeteilt in Altersgruppen,

kämpften jeweils um den Einzug ins Finale. Schnell wurde klar, dass die Mannschaften gut durchmischte waren, Fußball-Profis und Anfänger hatten gemeinsam alle Chancen, ins Finale zu kommen.

Doch eigentlich war der Gewinn des Turniers nicht das Wesentliche. Ziel war es, gemeinsam einen Tag mit Freude in Gemeinschaft zu erleben und dabei zu sehen, dass es viele Ministranten gibt und dass man nicht alleine ist. Dieses Ziel wurde erreicht, auch dank der vielen HelferInnen und KuchenspenderInnen, die zum Gelingen des Events beitrugen. Wessen Interesse am Ministrantendienst geweckt ist, sollte einfach einmal im Gottesdienst vorbeikommen und sich bei einem Ministranten melden.



Nicht das Gewinnen des Turniers war das Wesentliche beim Soccer-Turnier der Ministranten, sondern gemeinsam einen Tag in der Gemeinschaft zu erleben.  
Bilder: Seelsorgeeinheit

## Damit aus kleinen Krisen keine großen werden

»wellcome« bietet praktische Hilfe nach der Geburt und entlastet frischgebackene Eltern

Die Organisation »wellcome« hilft Familien nach der Geburt, wenn kein eigenes Netzwerk vorhanden ist, das in dieser Zeit unterstützen kann. Auch im Hegau gibt es diese moderne Nachbarschaftshilfe: Ehrenamtliche helfen für ein paar Monate ein- bis zweimal pro Woche ganz praktisch im Alltag, so wie es sonst Familie, FreundInnen oder NachbarInnen tun würden. Zudem unterstützt »wellcome« mit der Online-Plattform [www.elternleben.de](http://www.elternleben.de), auf der Eltern wertvolle Handbücher und Kurse, über 500 Expertenartikel sowie eine kostenfreie Online-Beratung finden.

**Hegau.** Wie »wellcome« funktioniert: »Wellcome«-Ehrenamtliche entlasten ganz praktisch im Alltag. Sie gehen mit den Babys spazieren, damit die Mutter Schlaf nachholen kann, begleiten die Zwillingmutter zu Arztbesuchen oder spielen mit den Geschwisterkindern. Sie stehen mit Rat und Tat zur Seite oder hören einfach nur zu. Die Ehrenamtlichen können ganz schnell und konkret helfen - dabei werden alle beschenkt: die Familien durch praktische Entlastung und die Ehrenamtlichen durch das Lächeln der Kinder. Wie wirkungsvoll dieses Ehrenamt sein kann, belegt eine bun-

desweite Studie der Universität Hamburg zum Ehrenamt bei »wellcome«: 77 Prozent der befragten »wellcome«-Ehrenamtlichen geben an, dass sich das Befinden der Mutter verbessert hat, 67 Prozent berichten



von einer Entspannung der Familienatmosphäre. Und auch die Ehrenamtlichen selbst profitieren von ihrer Tätigkeit: 91 Prozent fühlen sich in ihrer Arbeit in den Familien anerkannt und persönlich bereichert. 93 Prozent der Befragten würden ein Engagement bei »wellcome« weiterempfehlen und wollen sich auch in Zukunft engagieren. Ehrenamtliche helfen, damit aus kleinen Krisen keine großen werden: In Singen gibt es das Angebot von »wellcome - Praktische Hilfe nach der Geburt« seit 2019, umgesetzt wird es in Kooperationen mit dem Diakonischen Werk als Träger sowie mit BIPSO und der Stadt Singen. Regelmäßig gibt es neue Nachfragen von Familien nach Unterstützung. Damit der Bedarf gedeckt werden kann, ist das »wellcome«-Team um Koordinatorin Veronika Luible auf der Suche nach Verstärkung und freut sich über neue Ehrenamtliche. Wer Interesse hat und sich bei »wellcome« engagieren möchte oder weitere Fragen zum Programm hat, wird gebeten, sich bei Veronika Luible, »wellcome«-Koordinatorin Singen, Tel. 0173/2433580, [hegau-bodensee@wellcome.de](mailto:hegau-bodensee@wellcome.de) zu melden. Informationen sind auch unter [www.wellcome-online.de](http://www.wellcome-online.de) zu finden.

**Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr**

## »Demenz - genau hinsehen!«

Aus der Ansprache der ehrenamtlichen Alzheimer-Beraterin Lenzen beim Gottesdienst zum Welt-Alzheimerstag

**Engen.** Im Gottesdienst für pflegende Angehörige, Pflegekräfte, Ehrenamtliche und Menschen mit Demenz anlässlich des Welt-Alzheimerstages am 21. September gab Maria Elfriede Lenzen, seit 25 Jahren ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin der Stadt Engen, den BesucherInnen folgende Worte mit auf den Weg: »Ich glaube, ich bin nicht die Einzige, die, wenn sie vor einem leeren Blatt Papier sitzt, sich fragt: Wo und wie fange ich an? Dann lese ich am 25. Juli den Artikel »Im Tal der Tränen« über die unvorstellbare Katastrophe, die das Ahrntal durchlebt. Menschen, die aber auch alles verloren haben. Materielles kann man immer ersetzen. Aber Erinnerungen? Erinnerungen an Großeltern, Eltern, Hochzeit, an unwiederbringliche Gegebenheiten. Nichts mehr ist da. Bewohner, die aus Heimen gerettet werden mussten. Darunter Menschen, die an einer Demenz erkrankt sind, die auch zu Hause gepflegt wurden. Die Erinnerungen an den Krieg kommen für einige wieder hoch, wenn sie sehen, was aus ihrem Ort geworden ist. Angehörige können sich jetzt nicht noch zusätzlich um einen geliebten Menschen kümmern, der an einer Demenz erkrankt ist.

Und da ist das Motto »Demenz - genau hinsehen!«. Ich hoffe nur, es gibt genügend Helfer, die genau hinsehen, die diese Menschen in ihrer Verwirrtheit auffangen und trösten können. Manchmal reicht es schon, die Hand auf seine Hand oder auf die Schulter zu legen. Der Kontakt drückt unmittelbar aus: »Ich bin da, bei Dir. Ich weiß, dass Du leidest! Dort wie hier.

- Man sollte genau hinsehen und einmal mehr Rücksprache mit dem Arzt nehmen, ob Medikamente richtig dosiert für den Demenzkranken eingestellt sind. Oft führt eine zu hohe Dosierung auch zu Verwirrtheit.

- Man sollte genau hinsehen, wenn jemand seinem Hobby nicht mehr nachgeht und sich auch aus Aktivitäten zurückzieht. Nicht immer ist es eine Depression, sondern es können auch Anzeichen einer begin-

nenden Demenz sein.

- Man sollte genau hinsehen, wenn Verabredungen vergessen werden oder es zu plötzlichen unberechtigten Vorwürfen kommt.

- Man sollte genau hinsehen, wenn zu den Gedächtnisstörungen eine Veränderung der Sprache im Vordergrund steht. Das Sprechen ist mühsam, verlangsamt und verwaschen. Es kommt vermehrt zu Stürzen, am häufigsten nach hinten. Dann kann es sein, dass es nicht eine Alzheimer- oder Parkinson-Erkrankung ist, sondern eine sehr seltene Demenzerkrankung, die sich PSP (progressive supranukleäre Blickparese).

- Man sollte genau hinsehen, um verbleibende Fähigkeiten zu erkennen und diese zu fördern.

- Man sollte genau hinsehen, wenn sie viel weinen. Da sich ein Mensch mit einer Demenz nicht mehr mitteilen kann, ob er Schmerzen hat, kann man aber mögliche Schmerzsignale erkennen wie körperliche Unruhe, Stöhnen, Rückzugstendenzen, um nur einige zu nennen.

- Man sollte genau hinsehen, denn es kommt vor, dass in Pflegeeinrichtungen aus Zeitgründen nicht regelmäßig geduscht wird. Auch für einen an einer Demenz erkrankten Menschen ist die Hinfalligkeit nicht nur schwer zu ertragen, es beeinträchtigt auch seine Würde. Es bedeutet schon einen enormen Unterschied, ob er Hilfe benötigt beim Duschen, Zähneputzen, beim An- und Ausziehen, beim Zubettgehen und Aufstehen.

- Man sollte genau hinsehen, denn auch die Handschrift verändert sich. Nicht nur im Alter, auch ohne eine Krankheit, weil die Finger steifer werden. Aber bei einer beginnenden Demenz wird die Schrift unruhig und unleserlich.

- Man sollte genau hinsehen, dieses weiß ich aus eigener Erfahrung, dass beim ersten Besuch eines Neurologen, der Arzt oder die Ärztin einen weißen Kittel trägt. Wenn nicht, sollte man darum bitten, denn nur so hat ein demenzkranker Mensch eine Vorstellung, wo er sich befindet. *Teil 2 folgt*

## Gott ist bei uns

Gottesdienst zum Frauentag 2021 wurde unter dem Bibeltext »In den Tagen Jaels« gefeiert

**Engen.** »In den Tagen Jaels« - das Zitat führte die Besucherinnen und Besucher des diesjährigen Frauentags, der am 19. September in der evangelischen Auferstehungskirche gefeiert wurde, zu einem der ältesten Texte der Hebräischen Bibel. Ein Text, der einen Krimi erzählt - mit einem Mord - mitten im Alten Testament. Vielfältige Charaktere tauchten darin auf, von der Richterin und Prophetin Deborah über den Soldaten Barak, den Heerführer Sisera, seine Mutter bis hin zur Mörderin Jael. Alle Figuren traten live im Rollenspiel des Bibeltextes auf und beeindruckten die zahlreichen Gottesdienstbesucherinnen und -besucher.

Unausweichlich kam die Frage auf: »Wo bist Du Gott?«. Im Angesicht von Krieg, Katastrophen und Grausamkeiten ist es schwer nachzuvollziehen, wo ist Gott - auf welcher Seite steht er? Die Frage ist hochaktuell - damals wie heute. Deutlich

wurde bei allen beteiligten Charakteren, dass es nicht leicht ist, die richtigen Entscheidungen zu treffen. »Immer wieder entscheiden wir uns, suchen die richtigen Wege. Gott ist bei uns, wenn wir uns entscheiden, Gott ist bei uns, wenn wir uns einsetzen. Gott stärkt uns, wenn wir Fehler begehen, genauso, wie wenn wir es richtig machen. Wir sind diejenigen, die handeln oder nicht handeln« - diese Botschaft kam in der nachdenklich machenden Predigt deutlich zum Ausdruck.

Nach dem Gottesdienst folgten viele Besucherinnen und Besucher der Einladung zum Kirchencafé im Pfarrgarten: zum Austausch des Gehörten und zum miteinander ins Gespräch kommen.

»Wir erleben und gestalten unsere Gemeinschaft und unsere aktuellen Herausforderungen«: Diese Aufgabe gab der diesjährige Frauentag allen mit auf den Weg.

## Fachkraft für Hauswirtschaft

Ausbildung startet im Oktober an der FSL Stockach

**Hegau.** Die Fachschule für Hauswirtschaft an der FSL Stockach startet am 6. Oktober wieder mit der breit gefächerten Qualifizierung zur »Staatlich geprüften Fachkraft für Hauswirtschaft« in Teilzeitform. Sie wird erstmals in einer Kombination von Präsenz- und Onlinelernen angeboten.

Qualifizierte Fachkräfte in der Hauswirtschaft sind derzeit sehr gefragt. Ein Quereinstieg in das Berufsfeld Hauswirtschaft eröffnet gute Arbeitsmöglichkeiten. Mit ihrem Wissen und Können ist es den AbsolventInnen möglich, in den Bereichen personenbetreuende, serviceorientierte und auch ländlich-agrarische Dienstleistungen tätig zu sein.

Die Ausbildung dauert vom 6. Oktober 2021 bis April 2023 und umfasst insgesamt 600 Unterrichtseinheiten. Sie findet in der allgemeinen Schulzeit immer mittwochs von 8:30 bis 16:45 Uhr statt. Die Schulferien sind unterrichtsfrei. Neben der Pro-

fessionalisierung in der Hauswirtschaft eröffnet die Qualifizierung vielfältige Möglichkeiten zur beruflichen Neuorientierung im Berufsfeld Hauswirtschaft - sei es für die Tätigkeit in Pflegeeinrichtungen und Tagungsstätten, in der Gemeinschaftspflege von Ganztagschulen, Kitas und Kantinen, in der Nachbarschaftshilfe sowie Sozialstationen, im landwirtschaftlichen Betrieb oder hauswirtschaftlichen Dienstleistungsunternehmen und nicht zuletzt im eigenen Haushalt.

Im Anschluss an den Lehrgang ist unter bestimmten Voraussetzungen die Teilnahme an der Berufsabschlussprüfung Hauswirtschaftlerin und der Meisterprüfung möglich.

Weitere Informationen sowie die Anmeldung finden Interessierte unter Tel. 07531/800-2966 oder per E-Mail an [landwirtschaftsamt@LRANK.de](mailto:landwirtschaftsamt@LRANK.de) oder unter <https://konstanz.landwirtschaft-bw.de>.

## Sind Sie gut angekommen?

Geistlicher Impuls:  
heute von der Christlichen Gemeinde Engen

Liebe Leserinnen und liebe Leser, in der diesjährigen Sommer- und Ferienzeit hat mancher wieder trotz aller Herausforderungen und Einschränkungen eine Reise angetreten. Wahrscheinlich kennen Sie auch dieses dankbare Gefühl, wenn man nach einer langen Reise wieder am Zielort angekommen ist. Besonders nach einer Flug- oder Schiffsreise ist es ein beruhigender Moment, wenn wir wieder festen Boden unter den Füßen fühlen. Wir sind eben nicht abgestürzt oder untergegangen. Wir spüren die Tragfähigkeit des Untergrundes und bauen darauf, dass er uns Halt gibt. Und doch werden Menschen, die schon einmal ein Erdbeben, das plötzliche Wegsacken des Bodens, oder Überflutungen, wie im Juli in ganz Europa, erlebt haben, selbst hier ihre berechtigten Zweifel anmelden. Was trägt und hält wirklich? Der Boden unter unseren Füßen jedenfalls ist längst nicht so sicher, wie es scheint. Darum verlasst Euch auf den HERRN immerdar, denn Gott der HERR ist ein Fels ewiglich (Jesaja 26,4). Einen ewig festen Untergrund finden wir nur bei Gott. Im Propheten Jesaja bezeichnet er sich als einen »ewigen Felsen auf den wir uns immer verlassen können«. Ähnlich auch im 1. Korinther 10,4, wo er sich als unser Retter

Jesus Christus vorstellt. Auf diesen Felsen, diesen »Eckstein« können Sie ihr Leben bauen. Jesus Christus ist gekommen, um Ihnen Frieden mit dem heiligen Gott und eine sichere Zukunft zu bringen.

Er ist der Sohn des lebendigen Gottes. Christus sackt nicht einfach weg und kommt auch nicht ins Wanken. Der »Fels unseres Heils« (Psalm 95,1) bietet uns die Sicherheit ewiger Rettung.

Wenn Sie durch den lebendigen Glauben an Jesus Christus Errettung und ein neues Leben erfahren haben, dürfen Sie auch angesichts von Unwägbarkeiten, offenen Zukunftsfragen und realen Nöten gelassen sein. Stellen Sie sich auf diesen Felsen der Rettung. Denn Christus hat alles in seiner Hand. Und diese Hand zittert nicht. Sie lenkt dieses Universum und kommt mit allem und mit jedem Menschen – auch mit Ihnen – ans Ziel.

Jesus Christus ist nichts zu groß, aber auch nichts zu klein. Als Kind Gottes stehen Sie auf einem tragfähigen Fundament. Lassen Sie sich ermutigen, mit uns gemeinsam diesem Felsen, Jesus Christus, zu vertrauen und in seinem Frieden zu leben.

Wir bewegen uns auf sicherem Grund.

Wir befehlen Sie der Gnade Gottes an und wünschen Ihnen seinen Segen. Ihre CG-Engen

## Gemeindefest und Erntedank wird zusammen gefeiert

Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt am 10. Oktober zu zwei Gottesdiensten und anschließendem Fest ein

Engen. Nachdem das Gemeindefest im letzten Jahr der Pandemie zum Opfer gefallen ist, soll es dieses Jahr wieder stattfinden.

Es wurde vom Sommer auf den 10. Oktober verschoben. An diesem Tag feiert die Evangelische Kirchengemeinde das Erntedank- und das Gemeindefest zusammen. Um trotz Coronabedingungen vielen Besuchern eine Gottesdienstteilnahme zu

ermöglichen, finden zwei Gottesdienste statt: um 10 Uhr und um 11.15 Uhr. Danach wird ein Essen angeboten, zu dem herzlich eingeladen wird.

Die Kirchengemeinde bittet um Unterstützung durch Kuchen- und auch Suppenspenden.

Das Rezept für die Suppe erhalten Interessierte über das Pfarramt und zeitnah über die Homepage der Evangelischen Kirchengemeinde.

### Todesanzeige und Danksagung

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.  
(Joseph von Eichendorff)

So sehr wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
das war für uns der größte Schmerz.

Traurig haben wir Abschied genommen von

**Karl Fuhrer**

\* 17.01.1937 † 15.09.2021



Engen

In stiller Trauer  
Heidemarie  
Thomas und Jeanine  
Petra mit Kreso und Alina  
Maria mit Familie  
Lotte  
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank aus.

### Waldfriedhof Singen

## Trauerfeier für totgeborene Kinder

Hegau. Am 1. Oktober um 15.30 Uhr findet in der kleinen Aussegnungshalle auf dem Singener Waldfriedhof eine Gedenkfeier für totgeborene Kinder statt. Das Hegau-Bodensee-Klinikum und die Seelsorge am Klinikum laden alle Eltern, die in den zurückliegenden Monaten ein Kind während der Schwangerschaft verloren haben, zu dieser Feier ein. Gestaltet wird sie von der katholischen Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle und dem evangelischen Klinikseelsorger Christoph Labuhn.



### Ingrid Feßler

gestorben am  
17.08.2021  
in Engen  
beerdigt am  
17.09.2021  
in Lech am Arlberg

## Wir sagen herzlichen Dank

für all die lieben Worte, Karten und Gesten, die uns zuteil wurden, als unsere Mutter starb. Es ist uns ein überaus wertvoller Trost zu wissen, wie sehr sie geschätzt wurde.

Die zahlreichen Geldspenden werden wir für die Grabpflege in Lech einsetzen.

Cornelia Kappes  
Carola Lohner  
Gerhard Feßler mit Familien

## Jubilare

- Frau Hildegard Fluk, Zimmerholz, 85. Geburtstag am 1. Oktober
- Herr Klaus Weh, Anseltingen, 80. Geburtstag am 1. Oktober
- Herr Rudolf Kromer, Engen, 70. Geburtstag am 5. Oktober

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Wochenenddienst:

**Samstag, 2. Oktober:** Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370

**Sonntag, 3. Oktober:** Hegau-Apotheke, Lange Straße 12, Steißlingen, Telefon 07738/5173

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:** Telefon 01803/222555-25

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

### Tier-Ambulanz-Notruf:

0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

### Sozialstation Oberer Hegau

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

### Pflegestützpunkt Landkreis

**Konstanz**, Tel. 07531/800-2673

**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung:** Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenwegle 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311  
**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4,

DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120  
**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de  
**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de  
**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309  
**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.  
**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244  
**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044  
**Verbraucherzentrale Baden-Württ.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer **0800 9480400**.



**Goldene Hochzeit** feierten Barbara und Hans Hennemann aus Bittelbrunn am 18. September. Hans Hennemann wurde in Magdeburg geboren und seine Frau in Donauessingen. Sie wohnen seit 1979 in Bittelbrunn. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubelpaar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann. *Bild: Stadt Engen*

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

#### Samstag, 2. Oktober:

**Engen:** 16.30 Uhr Ökumenische Dankandacht Trilport-Engen, 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag

#### Sonntag, 3. Oktober

**Erntedanksonntag**  
**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit als Familiengottesdienst zum Erntedank  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe  
**Biesendorf:** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung  
**Mühlhausen:** 10.30 Uhr Hl. Messe  
**Welschingen:** 9 Uhr Hl. Messe  
**Zimmerholz:** 9 Uhr Hl. Messe

**Wohnviertelkreis Engen:** Die Materialien für Oktober, November und Dezember können ab 30. September im Franziskussaal abgeholt werden.

**BKids in Aach:** Am Samstag, 9. Oktober, treffen sich die BKids wieder von 15.30 bis 18 Uhr im kath. Gemeindezentrum, Stadtstraße 44 in Aach. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen. Es werden Lieder gesungen, eine spannende Bibelgeschichte gehört, gemeinsam gebastelt, Spiele gespielt und zum Abschluss gibt es einen Snack für alle. Je nach aktueller Coronalage sind die Plätze begrenzt. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/9408-0 anmelden.

**Hauskommunion in Engen:** Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 1. Oktober, gebracht.  
**Kath. Frauengemeinschaft**

**Mühlhausen:** Am Mittwoch, 6. Oktober, findet eine Dekanatswallfahrt statt. Teilnehmende fahren mit dem Zug um 9.54 Uhr ab Bahnhof Mühlhausen nach Überlingen. Dort ist Gelegenheit zum Besuch der Landesgartenschau. Der Gottesdienst ist um 15.50 Uhr auf der Seebühne im Uferpark, danach gemeinsames Abendessen in Überlingen. Rückkehr ist um circa 21 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich bei der Vorsitzenden Inge Duffner, Tel. 5186.

### Evangelische Kirche

#### Gottesdienst:

**Sonntag, 3. Oktober:** 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst (Pfarrer Wurster).

Laut Coronaverordnung müssen im Gottesdienst Medizinische Masken getragen werden, entweder FFP2- oder Medizinische OP-Masken.

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im ev. Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim Ev. Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden. Die Kreise treffen sich unter den gegebenen Hygienemaßnahmen.

**Mittwoch:** 17 Uhr Konfi-Unterricht  
**20 Uhr Senfkorn**

**Freitag:** 19.30 Uhr Jugendkreis,

19.30 Uhr Sing & Pray

**Montag:** 20 Uhr Kantorei

**Dienstag:** ab 14 Uhr Kinderkantorei  
Jubilare, 17.15 Uhr Jugendkantorei



**DIE FREIE RADWERKSTATT  
IN SINGEN**

BEI UNS WIRD  
SERVICE GANZ  
GROß  
GESCHRIEN.

INDUSTRIESTRAßE 15  
78224 SINGEN  
T. 07731 796 50 80

FOLLOW US

LONGER STRAßENFÜR | LÖBME | HÖRLEBENSGESUND | FREIE RADWERKSTATT | GUTENMORGEN

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren



Heizung  
Bäder  
Notdienst

## KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service  
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.  
Fördermöglichkeiten!  
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



## Reinigungskraft m/w/d

für die Reinigung einer staatlichen Einrichtung  
in Engen ab sofort gesucht!

AZ: Di. und Do. nachmittags,  
gesamt 5 Std. pro Woche  
(auf Minijob)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

**Stern-Service GmbH**  
Tel.: 07726-94893

# gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder  
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen



**ingrid zent** praxis  
für physiotherapie

Wir suchen

## Physiotherapeut (m/w/d)

zur Unterstützung unseres Teams für nachmittags/abends.  
Flexible Zeiteinteilung, gerne Wiedereinsteiger  
sowie

## Zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d)

auf Minijob-Basis

Bewerbungen an [info@physio-zent.de](mailto:info@physio-zent.de) oder  
Praxis für Physiotherapie, Hauptstraße 6, 78244 Gottmadingen,  
Tel. 07731/947664

### Immobilien

Wir suchen für ein  
Handwerkerpaar  
dringend im Hegau  
**ein Einfamilienhaus  
(auch renovierungsbed.)**  
zu kaufen.  
bis ca. € 500.000,00

Heim + Haus Immobilien GmbH  
07731-98260

### Kaufgesuche Grundstücke

**Baugrundstück gesucht**  
Unternehmerin sucht ein Baugrundstück mit 300 qm f. Privat, Schwörer Fertigungsgelände Effizienzhaus, gern in ländlicher Gegend, Kleinstadt, Dorf im Kreis Konstanz **Tel. 0170/4081217**

### Mietgesuche

**Alleinstehende 70 jährige Rentnerin**  
NR, keine Haustiere, sucht per sofort o. später 1-2 Zi.-Wohnung in Engen oder näh. Umgebung bis WM 480 € **Tel. 0176-31677822**

### Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

Wir suchen ein Ein-bis Zweifamilienhaus oder Bauplatz ab 800 qm Grundstück im Raum Gottmadingen-/Hilzingen zu kaufen. Bitte rufen Sie uns an: **Tel. 0041 7932/94394**

### Zu verschenken

**Großer Hamsterkäfig**  
mit Ausstattung zu verschenken. **Tel. 07731/74099**

**Leder Couch Garnitur**  
Sessel, Zwei- und Dreisitzer, dunkelblau zu verschenken, **Tel. 0163/2562200 ab 13 Uhr**

## WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazu verdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder Anzeigenblattverteilung in Engen und Aach! **Bewirb dich online: [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)**  
Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**

## VERMISST!

Grauer Kater seit  
Dienstag, 21.09.2021  
in Engen im Weihergrund vermisst.  
Hört auf den Namen  
Cayo und ist gechippt.



Hinweise bitte unter 077 33-97 73 70 Kater **CAYO**

[www.gib-acht-im-verkehr.de](http://www.gib-acht-im-verkehr.de)



**Vorsicht! Erst Klarsicht bringt Rundumsicht.**

Einsicht für mehr Aussicht: Sorgen Sie vor jedem  
Fahrtritt für klare (Rundum-)Sicht.

Eine Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg. **GIB ACHT IM VERKEHR.**



**Familie Brendle**  
Dielenhof, 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 / 88 51  
www.dielenhof.de

- Frische Blut- und Leberwürste
- Kesselfleisch, gekochte Ripple
- Suppenfleisch, Rinderbraten, Gulasch
- Frischkraut von der Höri
- Äpfel und Birnen aus neuer Ernte

*Öffnungszeiten:*  
Di. 8.00–12.00 Uhr, Do. 8.00–12.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr,  
Fr. 8.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr, Sa. 8.00–12.00 Uhr

## G W G I M M O B I L I E N



**Ihr Makler mit Herz und (Sach)Verstand!**  
Seit 1985 vermittelt die Firma GWG erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz, Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

**Maklerkosten die sich rentieren!**

**78247 Hilzingen, Am Eglental 29**  
Telefon: 07731-865213  
Mobil: 0171-4745686  
Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de  
Internet: www.gwg-bodensee.de

**Andrea Helmbrecht Hilzingen**  
„Wir unterstützen bei Fragen rund um die Immobilie“

## PC-Service

Neu u. Gebraucht  
PC o. Notebook  
ab **199,-**

**KOSTENFREIE Fehlerdiagnose**  
seit 1999

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

## PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

**Schneller Service vom PROFI**  
\*in unseren Räumen

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de

# Wiechser Oktoberfest

08./09. und 10. Oktober 2021

## Speisekarte NUR über Vorverkauf

Oktoberfestplatte mit Kraut	jeweils 10,50 Euro
Schlachtplatte mit Kraut	
Kesselfleisch mit Kraut	
1 Paar Bratwürste mit Kraut oder Kartoffelsalat	jeweils 8,50 Euro
Blut- und Leberwurst mit Kraut	
Blutwurst und Kesselfleisch mit Kraut	
Leberwurst und Kesselfleisch mit Kraut	
Ripple mit Kraut	9,00 Euro
Vegetarische Gemüsemaultaschen mit Kartoffelsalat	7,50 Euro
Kalte Bratwürste 3 oder 6 Paar vakuumiert	9,00 bzw. 18,00 Euro

Preise inklusive Mwst. und Transportgefäß  
Am Sonntag Kuchenverkauf zum Mitnehmen von 11:30 - 15:00 Uhr  
-solange Vorrat reicht

### Liefer- und Abholzeiten

Freitag von 18:00 - 19:00 Uhr und 19:00 - 20:00 Uhr  
Samstag von 17:00 - 18:00 Uhr und 18:00 - 19:00 Uhr  
Sonntag von 11:30 - 12:30 Uhr und 12:30 - 13:30 Uhr

Auslieferung in Tengen und Ortsteilen sowie in Nordhalden, Kommingen, Schlatt a.R., Leipferdingen und Riedöschingen  
Abholung in Wiechs a.R. im Musikanbau auf dem Festplatz

## Vorbestellungen ab 20.09. bis 02.10.2021

auf [www.mv-wiechs.de](http://www.mv-wiechs.de)  
durch e-Mail: [Bestellung@mv-wiechs.de](mailto:Bestellung@mv-wiechs.de)  
telefonisch von 18:00 - 20:00 Uhr unter: 07736 / 9216008

[www.mv-wiechs.de](http://www.mv-wiechs.de)

Musikverein Wiechs am Randen e.V.

# INFO KOMMUNAL

## HEGAU KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0  
Fax 0 77 33/99 65 94 - 5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



Leitung Ines Kuhlicke

### KINDER-BALLETT

für Kinder ab 4 Jahre  
Freitag, 14.40–15.30 Uhr  
für Kinder ab 5 Jahre  
Do., 16.10–17.00 Uhr

### KLASSISCHES BALLETT

für Kinder ab 6 Jahre  
ab 4.10.21 Mo., 15.45–16.45 Uhr

### MODERN DANCE

auf Anfrage für Jugendliche und Erwachsene

### STEPPTANZ

ab 4.10.21 für Jugendliche und Erwachsene  
Mo., 18.40–19.40 Uhr

**GRATIS-PROBESTUNDE FÜR ALLE SPARTEN!**

**Neue Anfängerguppen** ab Oktober, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Fortgeschrittene können in bestehende Gruppen jederzeit aufgenommen werden. Bitte um Voranmeldung.

**Kontakt** Ines Kuhlicke  
Mobil +49 (0) 1 60 92 83 55 20  
[kontakt@ballettschule-faerbe.de](mailto:kontakt@ballettschule-faerbe.de)  
Schlachthausstr. 24, Singen  
[www.ballettschule-faerbe.de](http://www.ballettschule-faerbe.de)



## Jungen Schnürstiefel

Größe 25 - 39

-33%



statt ab ~~44,95€~~  
ab **29,95€**

Gültig bis So. 10.10.2021



**QUICK SCHUH**  
ENGEN – Bahnhofstr. 4  
GOTTMADINGEN – Erw.-D-Str. 6  
SINGEN – Scheffelstr. 33  
BCT Schuhhandel GmbH – 88471 Laupheim

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Wir, junge Familie mit Eltern, suchen ein **2- bis 3-Familienhaus** zu kaufen.  
Finanzierung gesichert.  
**Telefon 0152-34140347**

## Mitarbeiter (m/w/d) auf 450-€-Basis

**für unseren Standort Engen**

Für unser Ladengeschäft in Engen suchen wir ab sofort einen Mitarbeiter (m/w/d) für Verkauf- und Kundenbetreuung.

**Ansprechpartner: R. Lehmann**  
Tel.: 07733/98 303 40



Am Bahndamm 3, 78234 Engen